

Vector & Vector BSA



Käyttöopas

Julkaisutiedot

SORG Rollstuhltechnik GmbH + Co. KG
Benzstraße 3-5
68794 Oberhausen-Rheinhausen / Saksa

Puh. +49 7254 9279 0

Faksi +49 7254 9279 0

Sähköposti info@sorgrollstuhltechnik.de

Internet www.sorgrollstuhltechnik.de

Päivitetty viimeksi

2021-07-13

Tekninen taso

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin ja painovirheisiin. Todelliset yksittäiset komponentit saattavat poiketa kuvissa olevista. Tämä tulee ottaa huomioon laitetta käytettäessä.

Tekijänoikeus

Kaikki sisältö, etenkin tekstit, valokuvat ja grafiikat ovat tekijänoikeuden alaista materiaalia. Pidätämme kaikki oikeudet, mukaan lukien oikeuden aineiston kopioimiseen, julkaisemiseen, muokkaamiseen sekä kääntämiseen muille kielille. © by SORG Rollstuhltechnik GmbH+Co. KG Benzstraße 3-5, 68794 Oberhausen-Rheinhausen / Saksa.

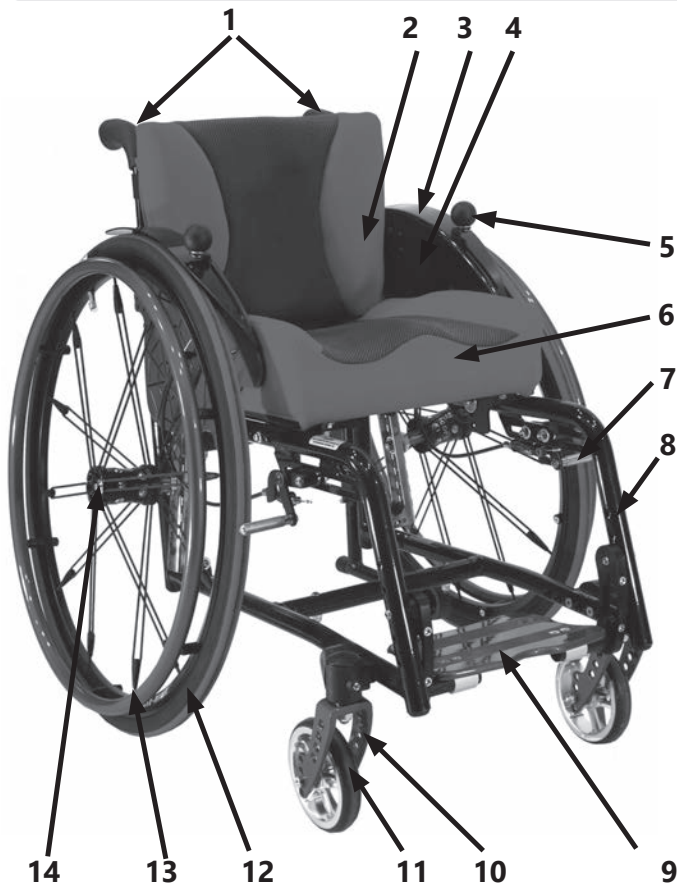


Yleiset käyttöehdot ovat luettavissa tilauslomakkeilla sekä osoitteessa www.sorgrollstuhltechnik.de/impressum.

1 Pyörätuolin yleiskuva	4	3.14.1 Yksikätistä ohjausapua koskevia yleisohjeita	38
2 Yleistä	5	3.15 Aurinkovarjon käyttäminen	40
2.1 Esipuhe	5	3.15.1 Aurinkovarjoa koskevia yleisohjeita	40
2.2 Yleisiä käyttöoppaaseen liittyviä huomautuksia	5	4 Korjaustyöt/kunnossapito/uudelleenkäyttö	41
2.2.1 Symbolien selitykset	5	4.1 Korjaustyöt	41
2.2.2 Käyttötarkoitukset	7	4.2 Varaosat	41
2.2.3 Käyttöaiheet	7	4.3 Puhdistaminen	41
2.2.4 Vasta-aiheet	7	4.4 Desinfiointi	41
2.3 Yleisiä turvallisuusohjeita	8	4.5 Varastointi	41
2.3.1 Lastaus ja kuljettaminen ilman käyttäjää	10	4.6 Käyttöikä	42
2.3.2 Pyörätuolin kuljettaminen moottoriajoneuvossa käyttäjän istuessa tuolissa	10	4.7 Uudelleenkäyttö	42
2.3.3 Muita tärkeitä ohjeita	12	4.8 Hävittäminen	42
3 Käyttäminen	14	4.9 Huolto/määräaikaistarkastus	42
3.1 Kuljetuspyörien käyttäminen	14	5 Tekniset tiedot	44
3.1.1 Pyöriä koskevia yleisohjeita	14	5.1 Tiedot ja mitat	44
3.1.2 Renkaiden täyttöpaine	14	5.2 Merkkilappujen merkitys	46
3.1.3 Pistoakselipyörät	14	5.3 Vaatimustenmukaisuusvakuutus	46
3.1.4 Kaksoiskelausvanteet	15	6 Todistus vuositarkastuksesta	47
3.2 Ohjauspyörien käyttäminen	16		
3.2.1 Ohjauspyöriä koskevia yleisohjeita	16		
3.2.2 Ohjauspyörien suunnan lukitus	16		
3.3 Istuimen ja selkänöjan käyttö	17		
3.3.1 Selkänöjaa koskevia yleisohjeita	17		
3.3.2 Kiinteä istuinlevy lukitusmekanismilla	17		
3.3.3 Kovera selkänöja	18		
3.3.4 Selkänöja portaittaisella säädöllä	19		
3.3.5 Selkänöja kaasujousella	20		
3.3.6 Selkänöjan pidentäminen	20		
3.4 Sivuosiin käyttäminen	21		
3.4.1 Sivuosiä koskevia yleisohjeita	21		
3.4.2 Käsinojat	21		
3.5 Työntöapujen käyttäminen	22		
3.5.1 Työntöapuja koskevia yleisohjeita	22		
3.5.2 Työntökahvat	23		
3.5.3 Työntötanko	24		
3.6 Työntöapujen käyttäminen	25		
3.6.1 Jalkatukia koskevia yleisohjeita	25		
3.6.2 Ylös käännettävä ja lukittava jalkalauta	26		
3.6.3 Irrotettavat ja käännettävät jalkatuet (Jump beta BSA)	27		
3.7 Jarrujen käyttäminen	30		
3.7.1 Jarruja koskevia yleisohjeita	30		
3.7.2 Seisontajarru	30		
3.7.3 Rumpujarru	32		
3.7.4 Taaksepäin vierimisen esto	32		
3.8 Kaatumaesteen käyttäminen	33		
3.8.1 Kaatumaestettä koskevia yleisohjeita	33		
3.9 Päätuon käyttäminen	34		
3.9.1 Päätuokea koskevia yleisohjeita	34		
3.10 Loitontajan käyttäminen	35		
3.10.1 Loitontajaa koskevia yleisohjeita	35		
3.11 Terapiapöydän käyttäminen	36		
3.11.1 Terapiapöytää koskevia yleisohjeita	36		
3.12 Sivutukien käyttäminen	36		
3.12.1 Sivutukia koskevia yleisohjeita	36		
3.13 Ohjaus- ja työntöapujen käyttäminen	37		
3.13.1 Ohjaus- ja työntöapuja koskevia yleisohjeita	37		
3.14 Yksikätisen ohjausavun käyttäminen	38		

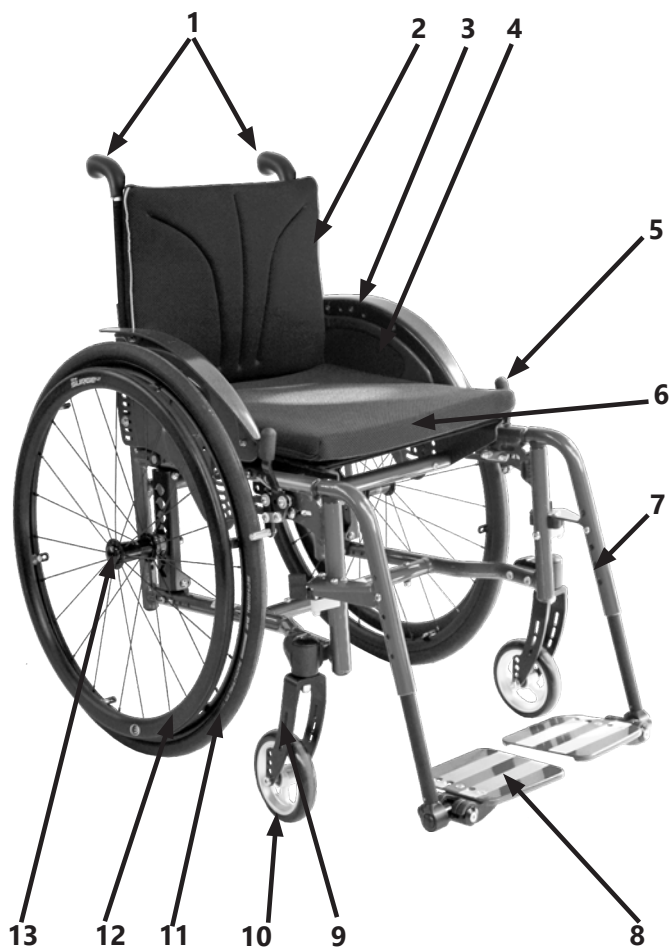
1 Pyörätuolin yleiskuva

Vector-pyörätuolin yleiskuva



- 1 Työntökahvat
- 2 Selkänoja
- 3 Vaatesuoja
- 4 Sivusuoja
- 5 Jarruvipu
- 6 Anatomisesti muotoiltu istuintyyny
- 7 Jarrun puristuspuhke
- 8 Runko
- 9 Jalkalauta (yhtenäinen)
- 10 Ohjauspyörän haarukka
- 11 Ohjauspyörä
- 12 Kuljetuspyörä
- 13 Kelausvanne
- 14 Pistoakseli

Vector BSA -pyörätuolin yleiskuva



- 1 Työntökahvat
- 2 Selkänoja
- 3 Vaatesuoja
- 4 Sivusuoja
- 5 Jarruvipu
- 6 Istuintyyny
- 7 Runko BSA
- 8 Jalkalauta
- 9 Ohjauspyörän haarukka
- 10 Ohjauspyörä
- 11 Kuljetuspyörä
- 12 Kelausvanne
- 13 Pistoakseli

2.1 Esipuhe

Lämpimästi tervetuloa SORG-perheeseen! Kiitos meitä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta sekä siitä, että päätit hankkia tuotteemme.

Tämä pyörätuoli on valmistettu mittatilauksena yksilöllisten tarpeidesi mukaan.



Jotta pystyt käyttämään pyörätuolia arjessasi, saat seuraavassa ohjeita tuolin käyttämiseen ja säätämiseen itse ilman työkaluja. Luethan ohjeet huolellisesti ja käsittelethän pyörätuolia varoen, jotta siitä riittää sinulle iloa pitkäksi aikaa.

Jos sinulla on kysyttävää tästä tai muista tuotteistamme, autamme mielellämme.

Toivotamme sinulle mukavia hetkiä SORG-tuotteen kanssa.

SORG-tiimisi

2.2 Yleisiä käyttöoppaaseen liittyviä huomautuksia

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen oikean käytön kannalta oleellisia turvallisuus- ja käsittelyohjeita.

Säädöt, muutokset ja korjaukset, joita ei ole mainittu tässä käyttöoppaassa, sekä vuositarkastukset saa tehdä vain valtuutettu jälleenmyyjä.

Lisätietoa on saatavilla huoltokirjasta, jonka voi ladata sivustolta www.sorgrollstuhltechnik.de.

Käyttäjän ja jälleenmyyjän on luettava ja ymmärrettävä nämä ohjeet ennen tuolin käyttöönottoa. Tämä käyttöopas kattaa tuotteen kaikki varustelumallit. Anna oman henkilökohtaisen asiantuntijaoppaasi opastaa sinua yksilöllisesti varustellun pyörätuolisi turvalliseen käsittelyyn tasaisella pinnalla ja avustajan läsnä ollessa.

 Näkövammaisia varten tämä käyttöopas on ladattu verkkosivustollemme osoitteessa www.sorgrollstuhltechnik.de sekä PDF-tiedostona että äänitiedostona.

Jos sinulla on kysyttävää tai huomautettavaa, käännä jälleenmyyjäsi tai tiimimme puoleen (+49 7254 9279 0).

Säilytä tämä käyttöopas huolellisesti. Jälleenmyyjän tulee dokumentoida kaikki vuosittain tehtävät tarkastukset.

2.2.1 Symbolien selitykset



HUOMIO! Henkilöturvallisuuteen liittyvä erittäin tärkeä varoitus.



OIKEA turvallisuuden kannalta oleellinen säätö/käyttötapa.



VÄÄRÄ säätö/käyttötapa.



KIELLETTY



Viittaus täydentävään tietoon tai lisäaineistoon.



Tärkeä yksityiskohta/elementti.



Oikea tai määräystenmukainen säätö/käyttö.



Kielletty tai väärä säätö/käyttö.

(A); (B)

Viittaus tekstikohtaan.

Käyttö



Paina/työnnä/vedä / työnnä sisään / liikuta/poista



Paina tai työnnä tiettyyn suuntaan



Säädä tai muuta kulmaa



Kierrä auki/kiinni



Kierrä myötäpäivään



Kierrä vastapäivään



Samanaikaisesti suoritettavat vaiheet



Peräkkäin suoritettavat vaiheet



Molemmiin puolin suoritettavat vaiheet



Katselukulma



Katselukulma ylhäältä



Katselukulma sivulta



Katselukulma alhaalta



Katselukulma edestä



Katselukulma takaa



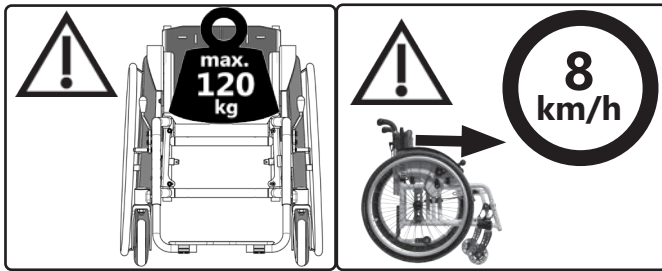
Kiinnitä osa



Irrota osa

2.2.2 Käyttötarkoitus

Vector on kevyt ja ketterä aktiivipyörätuoli sisä- ja ulkokäyttöön. Vector BSA -pyörätuolissa on lisäksi kääntyvät jalkatuet.



Pyörätuoli on tarkoitettu ainoastaan sen henkilön kuljettamiseen, jolle valtuutettu jälleenmyyjä on mukauttanut tuolin sopivaksi.

Jos käyttäjä on lapsi tai henkilö, jonka toiminnalliset taidot ovat heikentyneet, vanhempi tai valtuutettu hoitaja vastaa siitä, että käyttöoppaassa annettuja ohjeita noudatetaan.

Pyörätuolin käyttöturvallisuus on parhaimmillaan vain tasaisella, kovalla ja kuivalla alustalla, kun kaatumaste on käytössä ja kun mukana on avustaja.

 Kaikkeen muuhun käyttöön liittyy useita vaaroja, joista käyttäjä yksin ottaa vastuun. Tämä edellyttää käyttäjältä riittävää kykyä tunnistaa ja välttää vaaratilanteet sekä käsitellä apuvälinettä turvallisesti. Vaaratilanteiden mahdollisuus kasvaa erityisesti kostealla, jäisellä tai irtonaisella pinnalla, alamäissä, esteiden kohdalla sekä veden ja liikenteen läheisyydessä ja ahtaissa paikoissa.

 Käytä pyörätuolia vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki epäasianmukainen tai väärä käyttö aiheuttaa huomattavan vaaran ja johtaa tuotevastuun raukeamiseen.

 Koska erilaisia istuimen ja pyörien asennon yhdistelmiä on useita, voi pyörätuolia olla mahdollista säätää tavalla, joka eivät vastaa tuotteen turvallista ja asianmukaista käyttöä.

2.2.3 Käyttöaiheet

Tuote soveltuu käytettäväksi esimerkiksi seuraavissa toiminnallisissa rajoitteissa:

- (infantiili) CP-oireyhtymä
- selkärankahalkio
- halvaukset
- MS-tauti
- lihassairaudet
- alaraajojen häiriöt
- kardiovaskulaarinen vajaatoiminta
- reumasairaudet.

2.2.4 Vasta-aiheet

Tuote soveltuu varauksellisesti käytettäväksi esimerkiksi seuraavissa tapauksissa:

- vakavat lihasjänteyden säätelyn häiriöt (spasmit jne.).

Tuote ei sovellu aktiiviseen käyttöön seuraavissa tapauksissa:

- Huomattavasti heikentynyt havaintokyky tai heikentyneet toiminnalliset taidot (aktiivinen toiminta liikenteessä ilman avustajaa ei ole mahdollista).

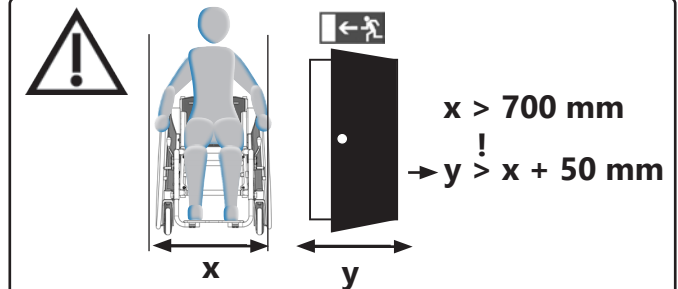
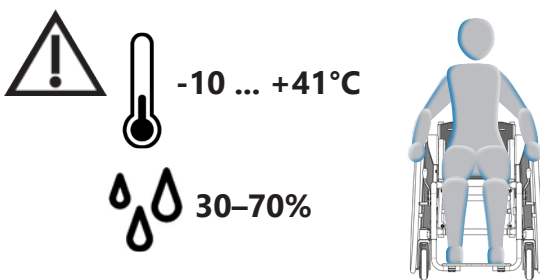
 **Emme vastaa** henkilö- emmekä esinevahingoista, jos tuotetta on käytetty edellä kuvatuissa tapauksissa.

2.3 Yleisiä turvallisuusohjeita

⚠ Ennen jokaista käyttökertaa on tarkastettava:

- runko, selkäosan putket, liitososat sekä lisäosat silmin havaittavien vaurioiden, vääntymien, halkeamien tai puuttuvien/löystyneiden ruuvien varalta
- pyörien ja akseleiden tukevuus
- riittävä rengaspaine ja rengasprofiili
- jarrujen toimivuus
- kulmien säätöosien ja epäkeskokiinnittimen tukevuus
- istuimen, selkänojan ja jalkalaudan tukeva kiinnitys
- kaatumaesteen sekä istuin- ja selkävöiden toimivuus
- että kaikki aiemmin irrotetut osat on jälleen laitettu tukevasti paikalleen ja lukittu.

⚠ Kaikkiin pyöriviin, kierrettäviin tai taitettaviin osiin liittyy loukkaantumisen (puristumisen) vaara, myös tuotetta muunneltaessa tai korjattaessa sekä kuljettaessa.

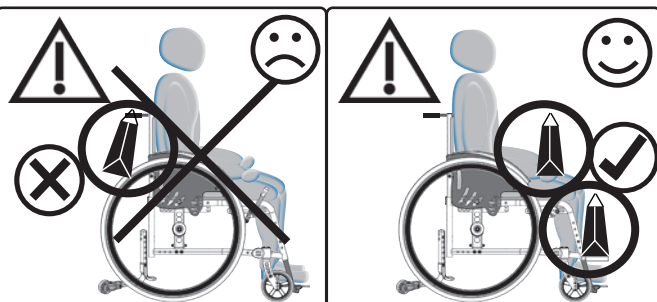


Kallistumis- ja kaatumisvaara

⚠ Tuoliin saa istuutua ja siitä nousta ainoastaan silloin, kun seisontajarru on päällä ja kaatumaeste käytössä.

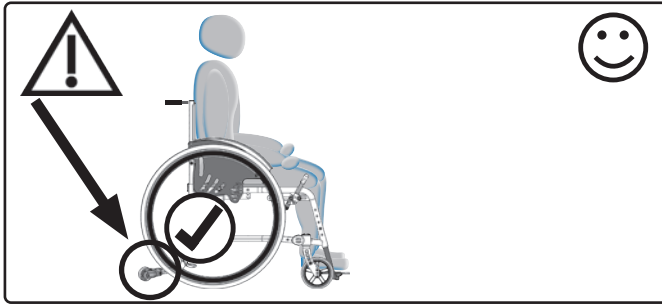


⚠ Pyörätuoliin/pyörätuolista ei saa nousta jalkalaudan kautta. Tuoli saattaa kallistua eteenpäin.

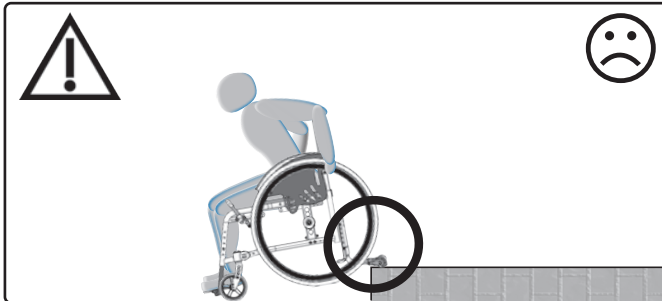


⚠ Seuraavassa mainittavien osien irrottamiseen saattaa liittyä esimerkiksi esitettyjä riskejä:

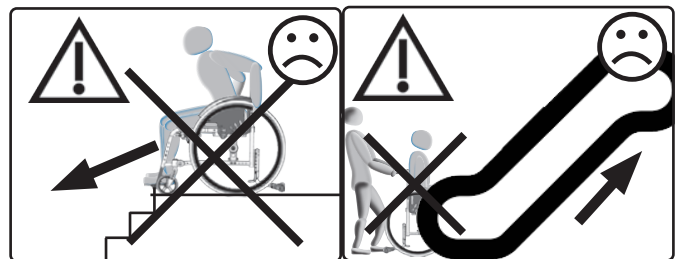
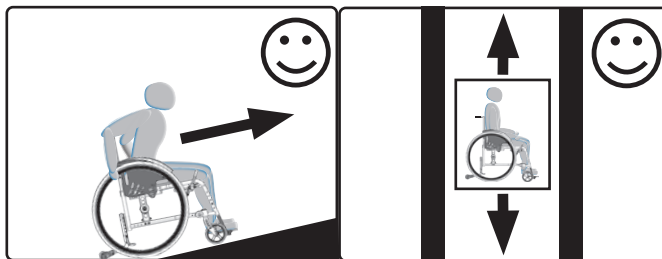
- Tyynyt: puutteellinen hygienia tai painaumat
- Päätuoli: päätuen puuttuminen tai katoaminen kuljetuksen aikana.
- Kuljetuspyörät: selkäosan katoaminen (pyörätuolin käyttäminen ei ole mahdollista).
- Kiinteä selän pidennysosa: päätuen katoaminen tai puuttuminen kuljetuksen aikana.
- Jalkatuet: katoaminen, jalkojen asentoa ei ole mahdollista hallita.



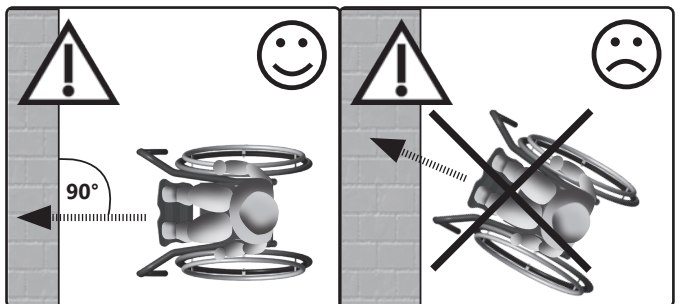
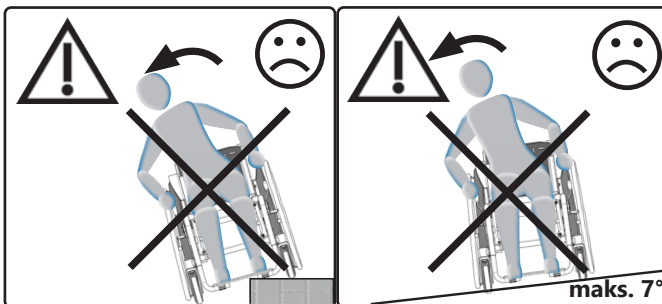
⚠ Lähtökohtaisesti suosittelemme käyttämään kaatumaestettä.



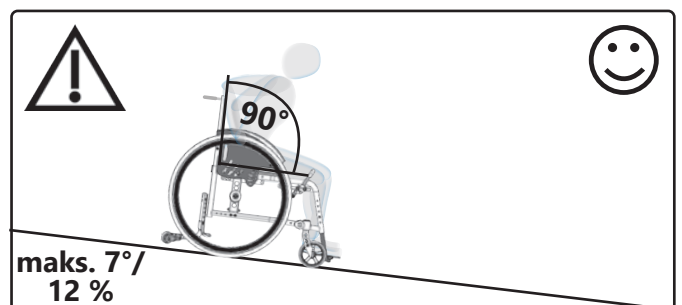
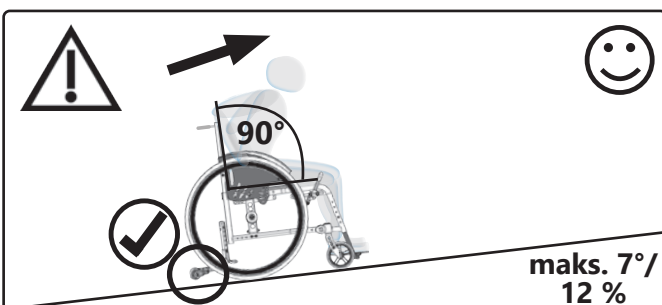
⚠ Kun pyörätuolilla liikutaan alas reunoilta, on kaatumaeste otettava pois käytöstä.



⚠ Kulje portaita ainoastaan kokeneen avustajan kanssa. Kaatumaeste täytyy tällöin ottaa pois käytöstä. Pyörätuolia saa nostaa **ainoastaan rungosta, ei koskaan** istuinosasta, ulos vedettävästä työntökahvasta/työntötangosta eikä jalkalaudoista!



Kaltevat pinnat sekä esteet



2.3.1 Lastaus ja kuljettaminen ilman käyttäjää

Kuljetusta varten pyörätuoli pakataan haluttuun kokoon ja kaikki irrotetut osat kiinnitetään asianmukaisella kuormansidontatavalla. Pyörätuoli on lähtökohtaisesti kuljettamiseen soveltuva (ilma- ja maateitse). Ota ennen pyörätuolin kuljettamista selvää oikeista kuormansidontatavoista.

Tukipisteet:

- vakaajatanko, kun selkänoja on käännetty alas
- rungon poikkipalkit edessä ja takana
- eturunkoputket vas/oik
- ei kuitenkaan jalkalauta.

2.3.2 Pyörätuolin kuljettaminen moottoriajoneuvossa käyttäjän istuessa tuolissa

 Pyörätuolien käyttötarkoituksen vuoksi niiden vakaus ei koskaan vastaa ajoneuvon omia istuimia. Suosittelemme käyttämään henkilöiden kuljettamiseen moottoriajoneuvon kiinteää istuinta aina kun se on mahdollista.

 Moottoriajoneuvossa saa käyttää istuimena ainoastaan sellaisia pyörätuoleja, jotka ovat läpäisseet standardin ISO 7176-19 mukaisen törmäystestin. Hyväksytysti testatut pyörätuolit tunnistaa tyyppikilvestä, jossa on kiinnityspisteiden symboli.



Vector ja Vector BSA on testattu hyväksytysti standardin ISO 7176-19 mukaisesti ja ne soveltuvat näin käytettäväksi istuimena moottoriajoneuvossa, kun saatavilla on välttämättömät turvajärjestelmät.



 Varmista, onko pyörätuolisi erikoisvalmisteinen. Tällöin se ei ehkä sovellu käytettäväksi istuimena moottoriajoneuvossa. Tällöin tyyppikilvestä puuttuu kiinnityspistettä tarkoittava symboli ja pyörätuoli on varustettu varoitusmerkillä, jossa on kiinnityspisteen kieltävä symboli.



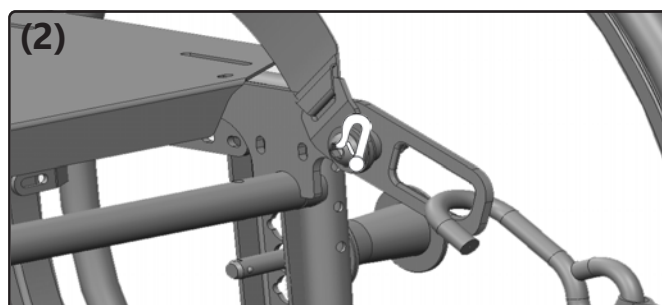
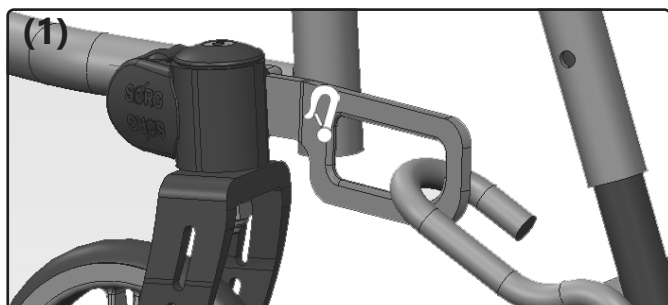
 Lisätietoa saat törmäystestiesitteestämme sivustolta www.sorgrollstuhltechnik.de/downloadportal.

Voimme suositella seuraavia turvajärjestelmien valmistajia:

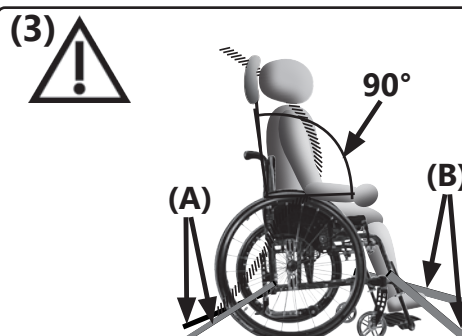
- SORG: kiinnityssilmukka pyörätuoliin
- AMF-BRUNS GmbH & Co.KG
- Q'Straint Europe

Kiinnityspisteet ja -tavat kuljettamiseen moottoriajoneuvossa

⚠ Kun pyörätuolia kuljetetaan moottoriajoneuvossa, saa kiinnittämiseen käyttää ainoastaan kiinnityspisteitä, jotka on merkitty asianmukaisella symbolilla. Kiinnityspisteet ovat yleensä takana vasemmalla ja oikealla **(1)** sekä edessä vasemmalla ja oikealla. **(2)**.

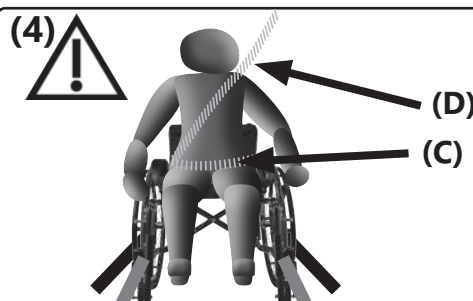


⚠ Pyörätuoli on kiinnitettävä ISO 10542 -standardin mukaisella nelipistekiinnitysjärjestelmällä. Kiinnittämiseen voi käyttää karabiinihakoja, S-hakoja tai pistosolkia. Pyörätuolin kiinnitysjärjestelmää tulee käyttää valmistajan käyttöoppaan mukaisesti ja kiinnitysten täytyy olla tukevia. **(3A+B)**



⚠ Jos pyörätuoli on varustettu selkäkulman säädöllä tai istuimen kallistuksella, on varmistettava, että käyttäjä istuu kuljetuksen aikana pystysuorassa asennossa ja että selkäkulma on 90° **(3)**. Ylös käännettävät jalkatuet on asetettava alimpaan asentoon.

⚠ Pää- ja ylävartalovammojen ehkäisemiseksi on pyörätuolin käyttäjän lisäksi käytettävä ISO 10542-standardin mukaista kuljettamiseen tarkoitettua lantiovyötä **(4C)** sekä ajoneuvoon kiinnitettyä hartian yli kulkevaa turvavyötä **(4D)**.



⚠ Turvavyöt eivät saa olla kierteellä eikä niitä ei saa kiinnittää kulkemaan tuolin osien yli siten, että vyö ei istu tiiviisti vartaloa vasten. Turvavyön tulee istua tiiviisti ja tukevasti vartaloa vasten ilman, että se tuntuu epämukavalta. Lantiovyön lukon tulee sijaita (mahdollisimman keskellä) lantioluiden välissä. Olkavyön kiinnittämiseen tarkoitettujen lukitusmekanismien tulisi sijaita lantion sivussa.

⚠ Kaikki kuljetuksen aikana käytettävät turvavyöt on tarkastettava säännöllisin väliajoin vaurioiden varalta.

⚠ Kuljetuksessa on käytettävä kuljettamiseen tarkoitettua päätukea.

⚠ Pyörätuolin saa sijoittaa moottoriajoneuvoon standardin ISO 7176-19 mukaisesti ainoastaan kasvot menosuuntaan päin. Pyörätuolia ei saa kuljettaa sivuttain kiinnitettynä!

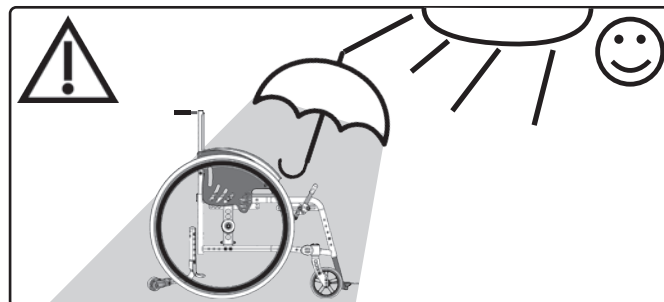
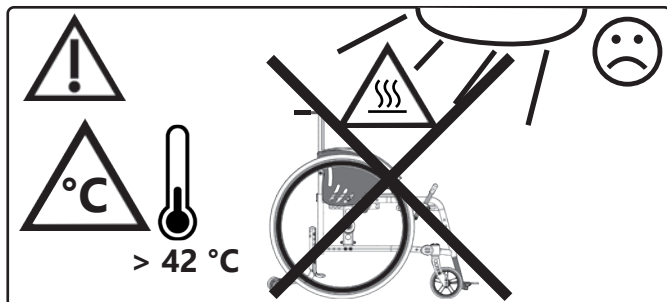
⚠ Törmäyksen jälkeen on jälleenmyyjän viipymättä tarkastettava pyörätuolin alusta, runko ja jarrut, ja mahdolliset vauriot on korjautettava ammattilaisella.

Kun pyörätuolia kuljetetaan moottoriajoneuvossa, on käytettävä pyörätuolin kuljetusjarrua.

2.3.3 Muita tärkeitä ohjeita

Tekstiiliosien syttymiskestävyys on testattu ja varmistettu norminmukaisesti. Tästä huolimatta myös hitaasti palaviin tekstiiliin liittyy syttymisvaara. Pidä syttymislähteet kaukana pyörätuolista.

Pyörätuolia ei saa altistaa liialliselle kastumiselle eikä se saa joutua kosketuksiin suolaveden kanssa.



Asentotukina toimivat lantiovyöt ovat valinnaisia lisäosia ja saatavilla SORG-tilauslomakkeella tai varaosaluettelosta tilaamalla. Vyöt asentaa jälleenmyyjä.

Tuote saattaa yksittäistapauksissa laukaista reaktion elektromagneettisissa kentissä (esim. kauppojen varashälyttimet). Tästä ei aiheudu vaaraa pyörätuolin käyttäjälle eikä avustajalle.

Useista asennusmahdollisuuksista johtuen ei kaikissa mahdollisissa kokoonpanoissa voida noudattaa kaikkia raja-arvoja, jotka on määritelty Euroopan unionin asetuksessa *vammaisten ja liikumisesteisten henkilöiden esteetöntä pääsyä Euroopan unionin rautatiejärjestelmään koskevista yhteentoimivuuden teknisistä eritelmistä*.

Pyörätuolin käytön yhteydessä tapahtuvista vaaratilanteista tulee ilmoittaa jälleenmyyjälle tai valmistajalle. Tuotteiden takaisinvedot jne. ilmoitetaan internetsivustollamme osoitteessa www.sorgrollstuhltechnik.de. Sivustolta löytyvät myös yhteyshenkilöt.

Ruostesuojaus

Ruostesuojaus on huomioitu jo tuotteen materiaaleja valittaessa (esim. muovi, alumiini, jaloteräs). Kaikki ruostumiselle alttiit materiaalit on suojattu pintakäsittelyllä.

Jos pyörätuoli kastuu, se on kuivattava huolellisesti.

Käyttöikä

 Tuotteen käyttäminen pidempään kuin ilmoitetun käyttöiän kasvattaa riskejä ja edellyttää valmistajan huolellista ja pätevää arviota. Kun apuvälineen käyttöikä tulee täyteen, tulee käyttäjän tai vastuuhenkilön ottaa yhteyttä jälleenmyyjään. Myyjä antaa lisätietoa tuotteen kunnostusmahdollisuuksista.

Yhdistäminen muiden valmistajien tuotteisiin

 Pyörätuoliin saa yhdistää ainoastaan valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisälaitteita. Rajaukset tai mukautukset sekä varsinainen liitostyö ovat tällöin lisälaitteen myyjän tai valtuutetun erikoisliikkeen tehtävä. Liitostöiden edellytykset on varmistettava lisälaitteen valmistajalta.

 Kun pyörätuoliin yhdistetään sähköinen lisälaitte, syntyy kuormitusta, joka voi vaurioittaa pyörätuolia. Esteiden lähelle tulee ajaa hitaasti ja ne tulee ylittää varoen, jotta ohjauspyörään, kuljetuspyörään ja pyörätuoliin kokonaisuudessaan kohdistuu vain pieni määrä voimaa.

3.1 Kuljetuspyörien käyttäminen

3.1.1 Pyöriä koskevia yleisohjeita

Kun pyöriä jarrutetaan kelausvanteesta, syntyy kitkalämpöä.

Kelausvanteiden suojukset saattavat venyä kuumuuden seurauksena ja irrota kelausvanteesta.

3.1.2 Renkaiden täyttöpaine

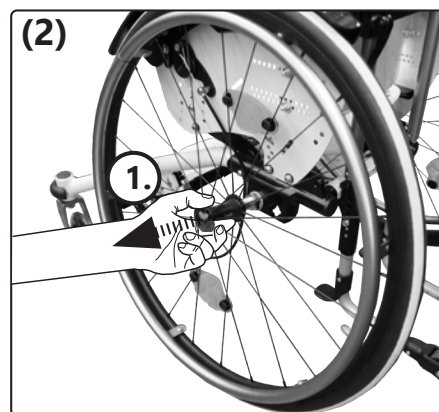
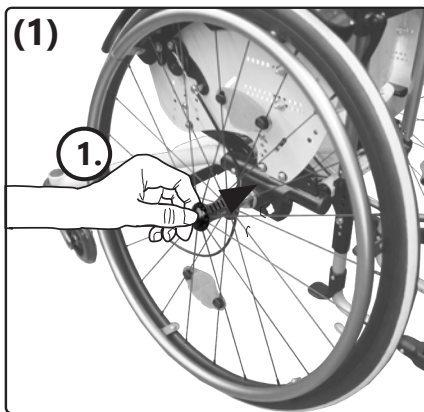
Sopiva käyttöpaine on ilmoitettu renkaassa ja se on yleensä 3–10 bar. **(1)**.

Jos rengas puhkeaa, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

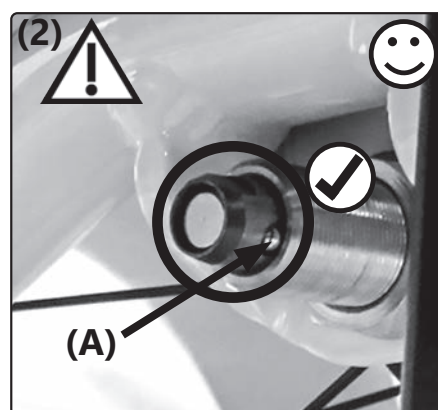
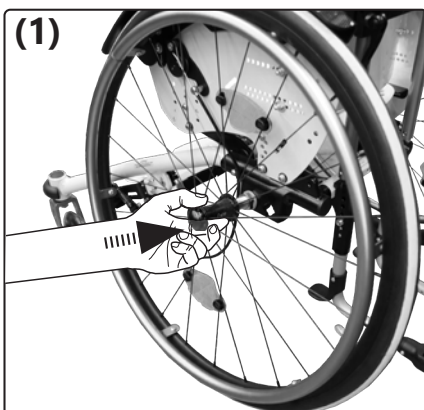


3.1.3 Pistoakselipyörät

Irrottaminen:



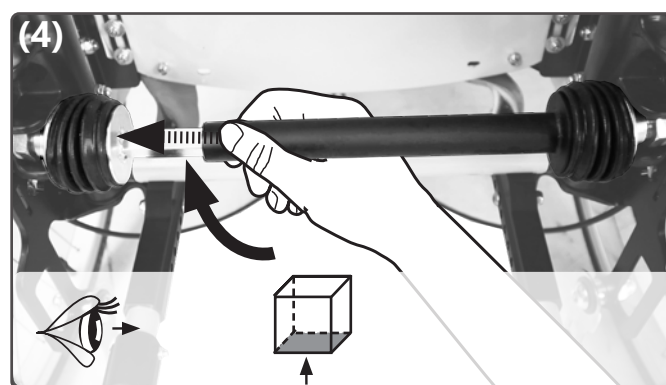
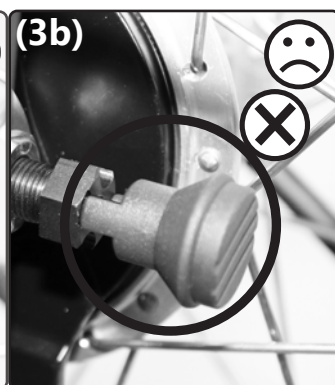
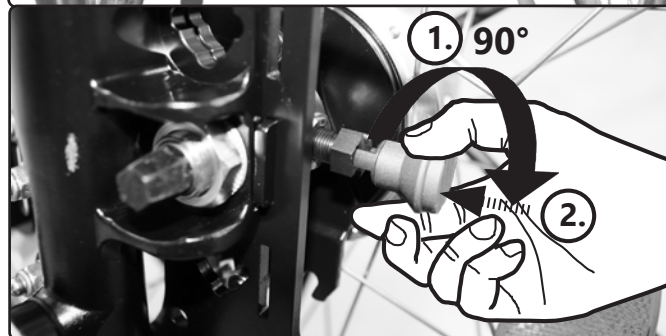
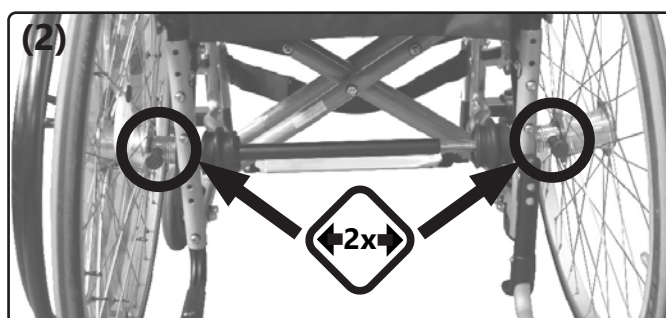
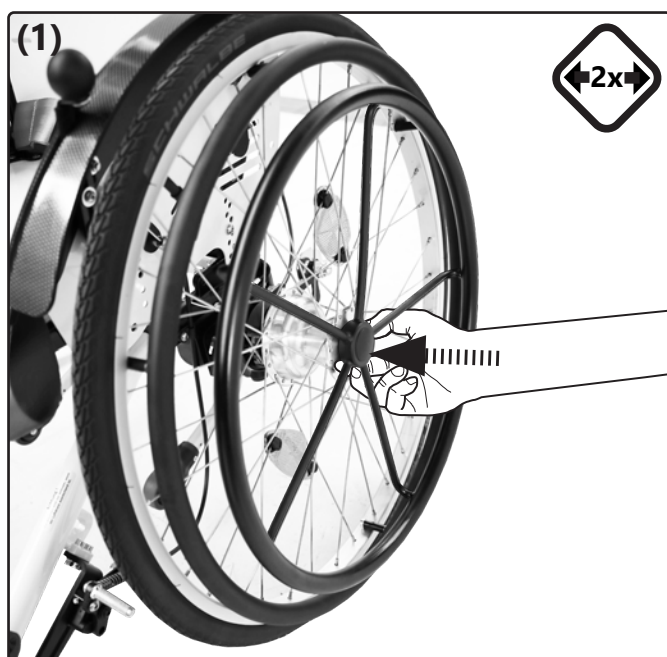
Kiinnittäminen:



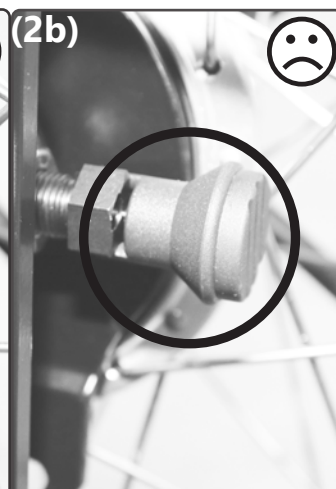
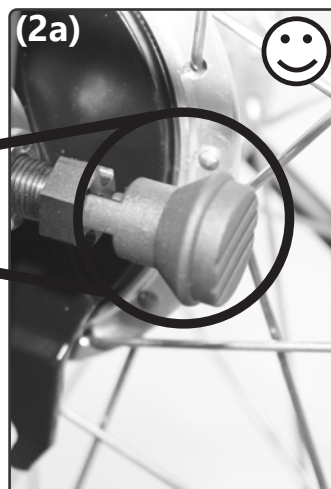
(2) Kun pyörä on laitettu paikalleen, on lukituskuulan **(A)** työnnyttävä näkyvästi esiin. Vedä pyörää paikalleen asettamisen jälkeen aina vähintään kerran ulospäin testataksesi, onko pistoakseli lukittunut. Pyörä ei saa ulospäin vedettäessä irrota.

3.1.4 Kaksoiskelausvanteet

Kiinnittäminen:



Irrottaminen: Suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

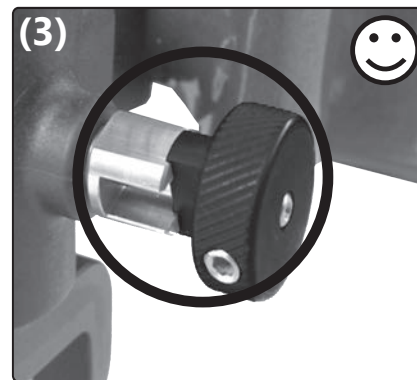
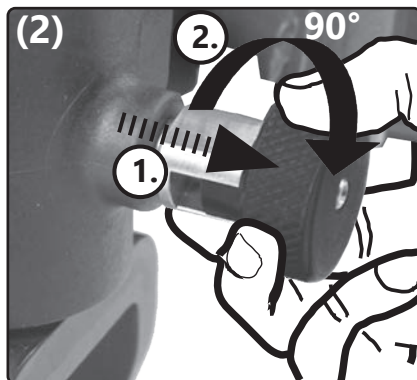
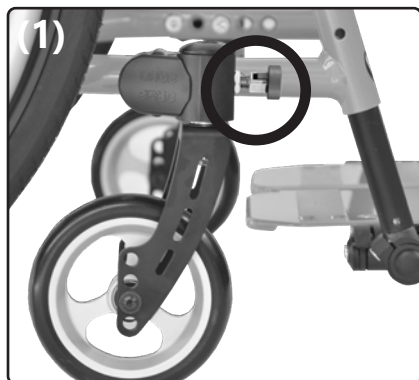


3.2.1 Ohjauspyöriä koskevia yleisohjeita

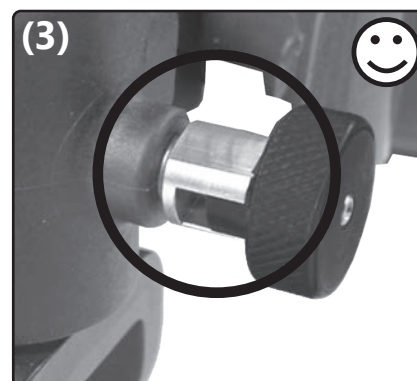
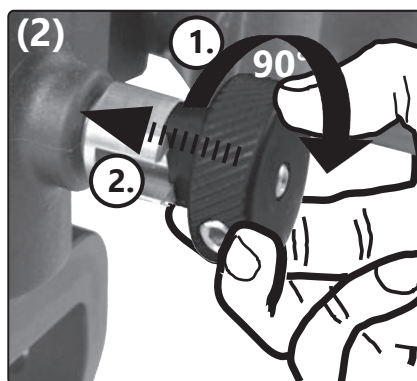
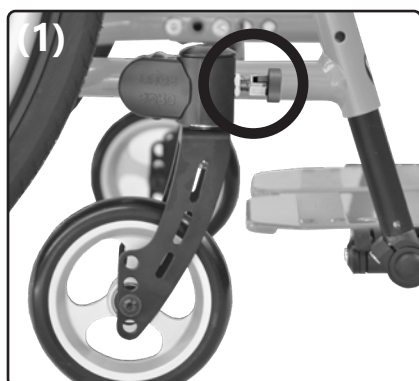
⚠ Jos ohjauspyörät on asennettu väärin tai jos ajonopeus on liian suuri, ohjauspyörät saattavat alkaa heilua. Ajonopeutta on hidastettava heti heilumisen alettua, ja jälleenmyyjän tulee tarkastaa ohjauspyörät.

3.2.2 Ohjauspyörien suunnan lukitus

Vapauta:



Lukitse:



3.3.1 Selkänojaa koskevia yleisohjeita

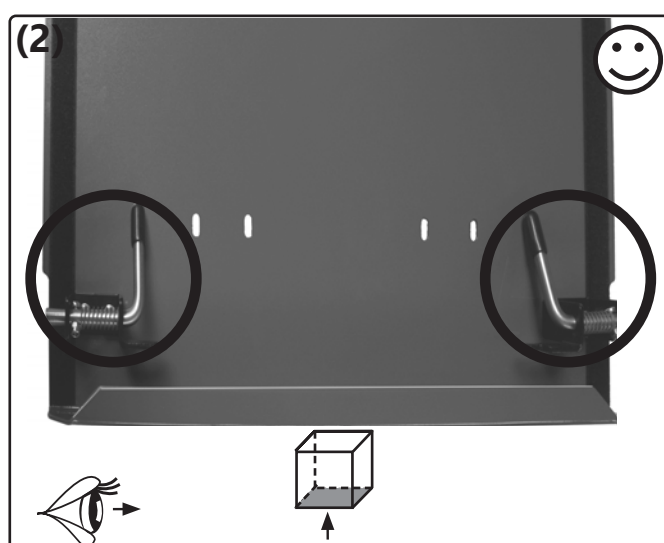
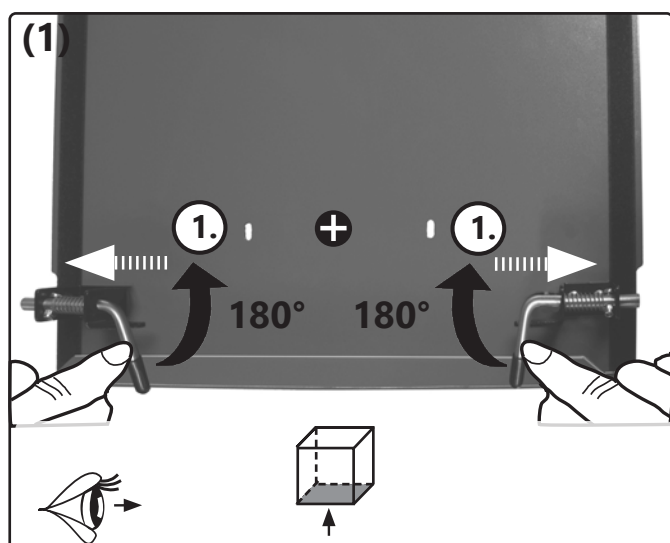
⚠ Tarkasta kaikkien muutosten jälkeen, että selkänoja on tukeva.

⚠ Jos pyörätuolissa on selkäkulman säätö tai istuimen kallistus, on kaatumaeste ehdottomasti otettava käyttöön, kun kulma on $> 90^\circ$. Kun selkäkulmaa tai istuimen kallistusta säädetään, on pää tuettava (esim. päätuella).

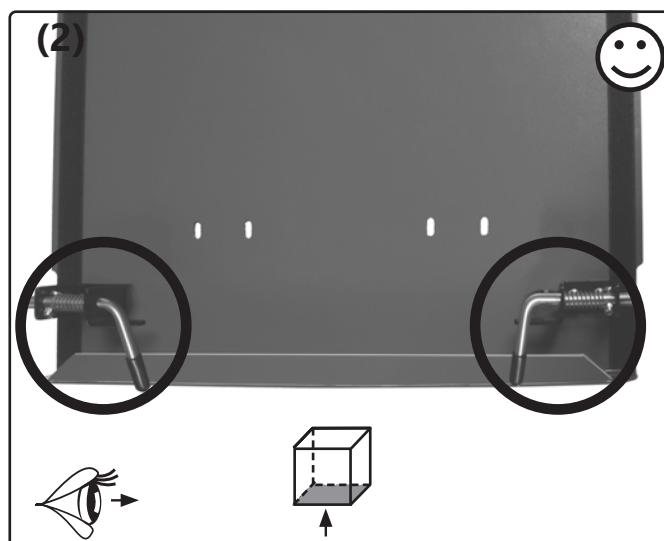
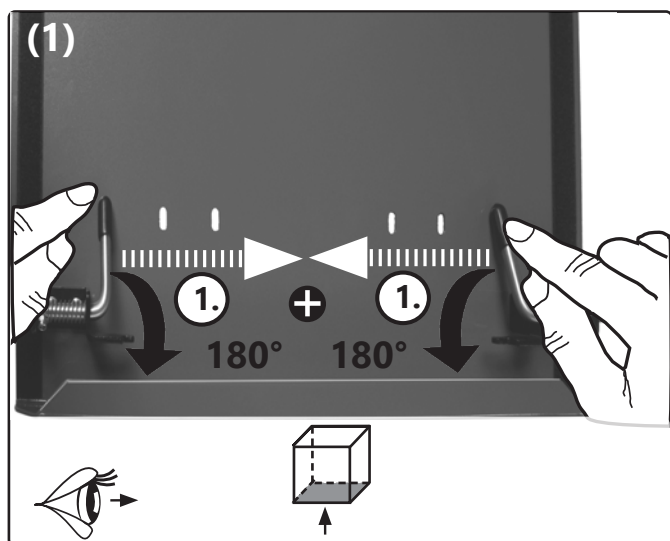
⚠ Kun istuimen kallistus tai selkäkulman säätö otetaan käyttöön, tulee jarrujen olla päällä.

2.3.3 Kiinteä istuinlevy lukitusmekanismilla

Lukitse:

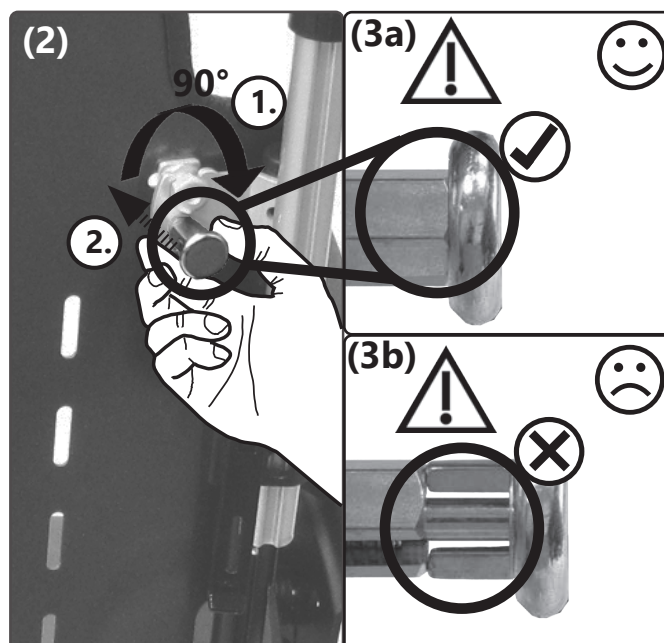
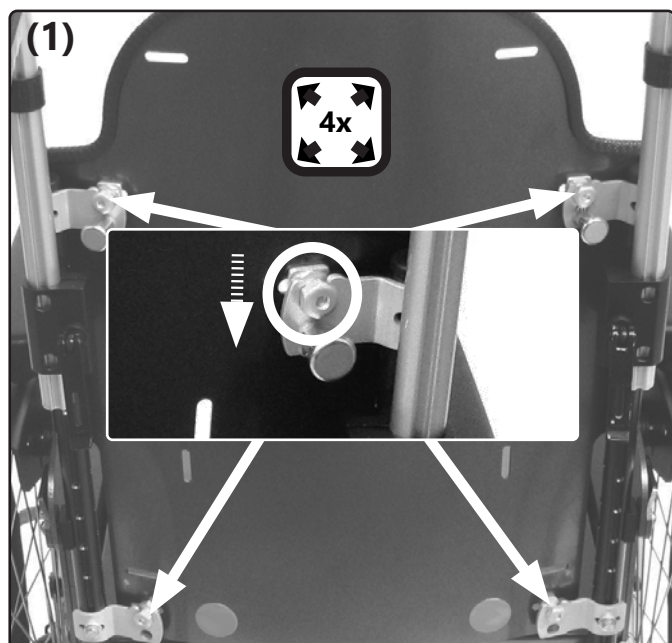


Vapauta:

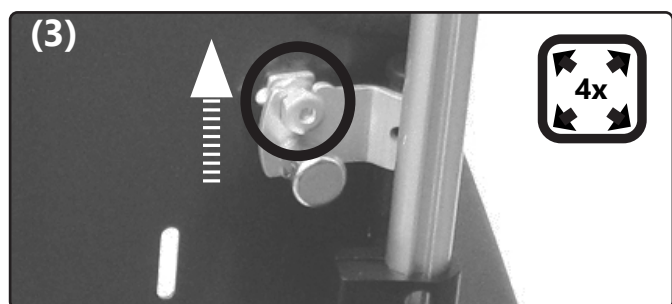
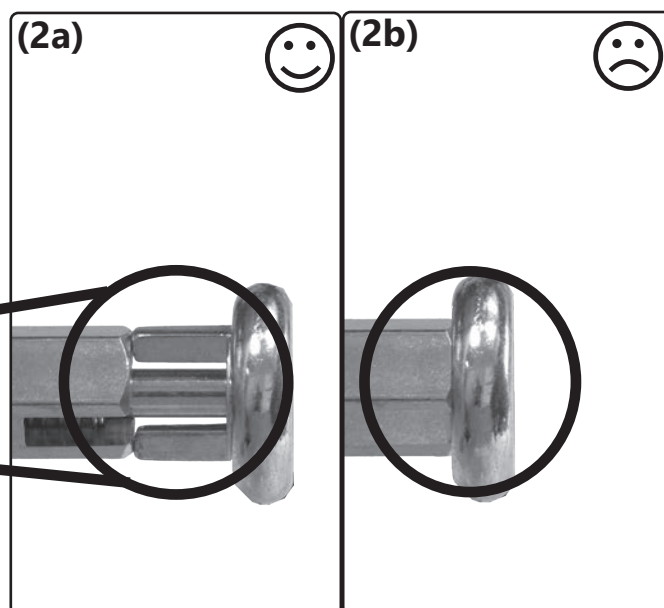
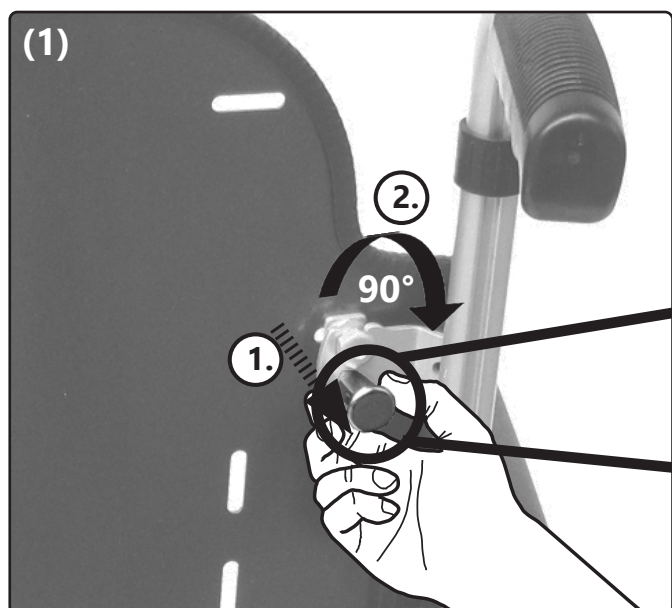


3.3.3 Kovera selkänöja

Lukitse:



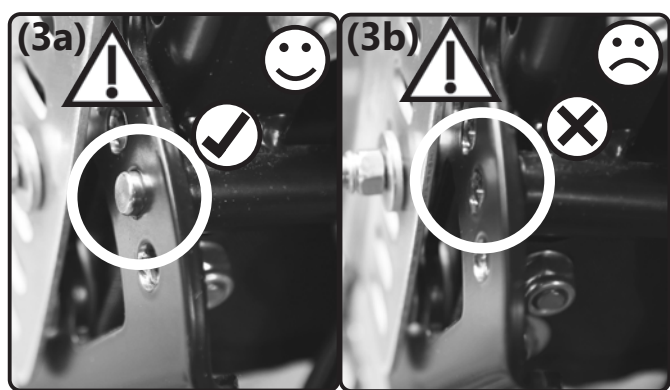
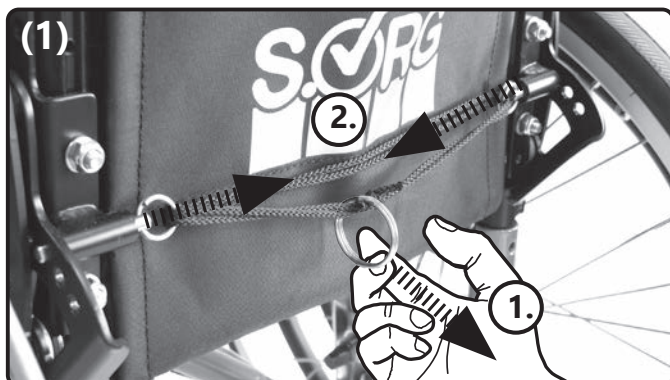
Vapauta:



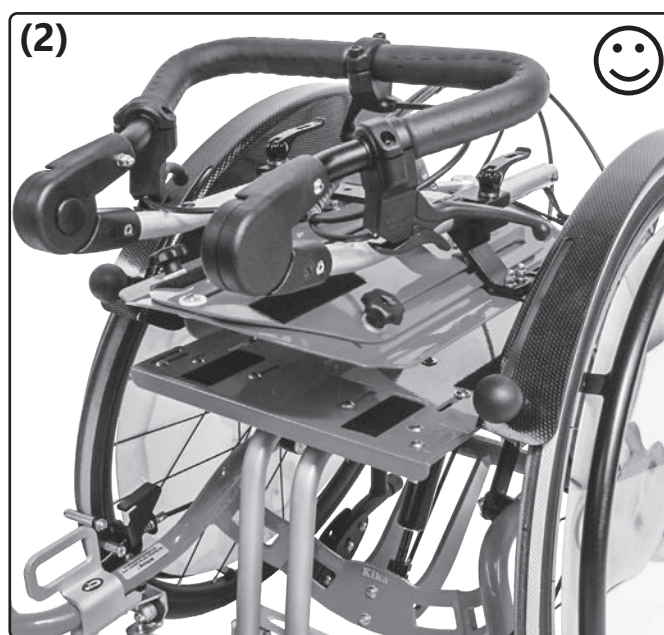
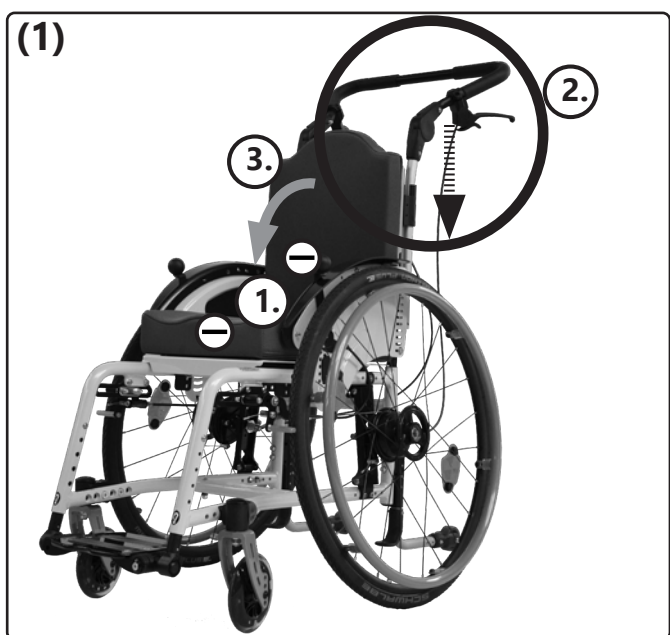
3.3.4 Selkänoja portaittaisella säädöllä

Säätäminen:

Ota kaatumaste käyttöön ennen kuin säädät selkäkulmaa.

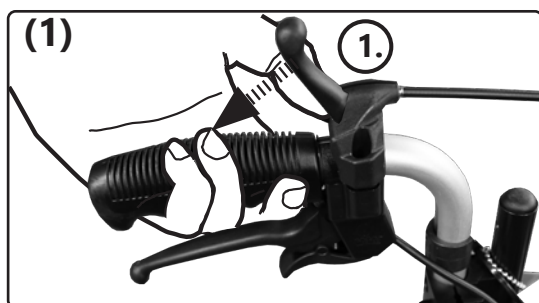


Kokoon taittaminen (ylös nostaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



3.3.5 Selkänoja kaasujousella

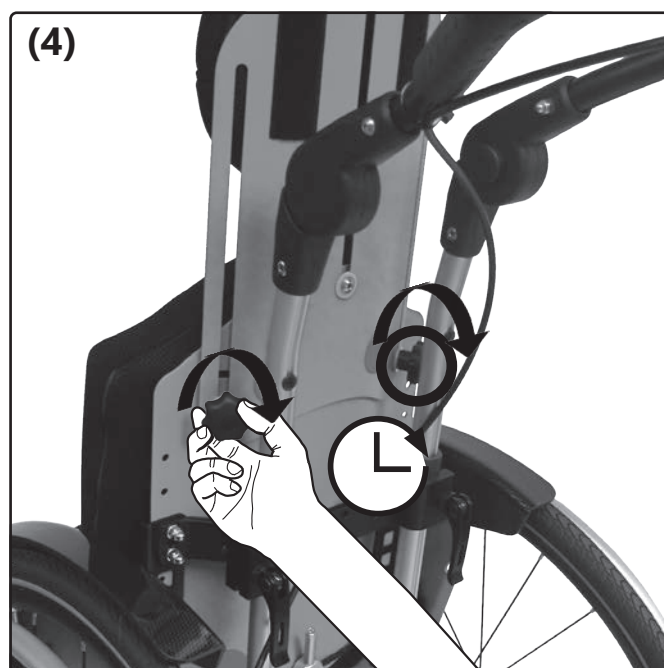
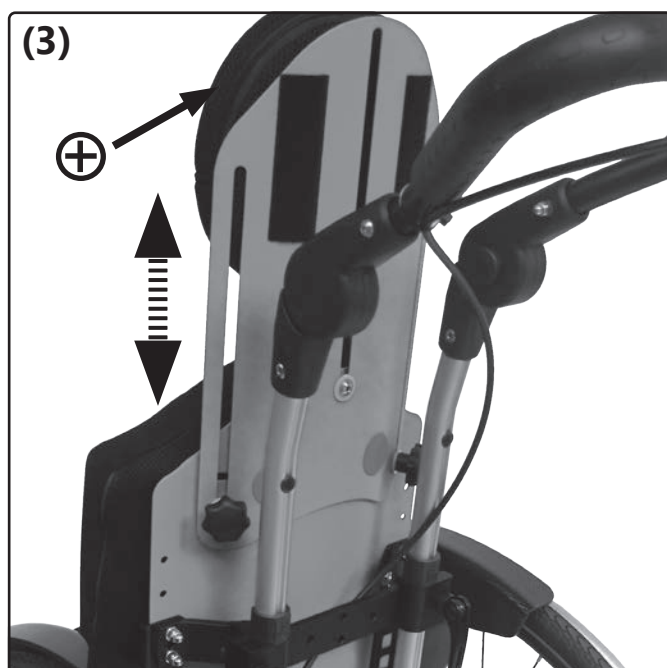
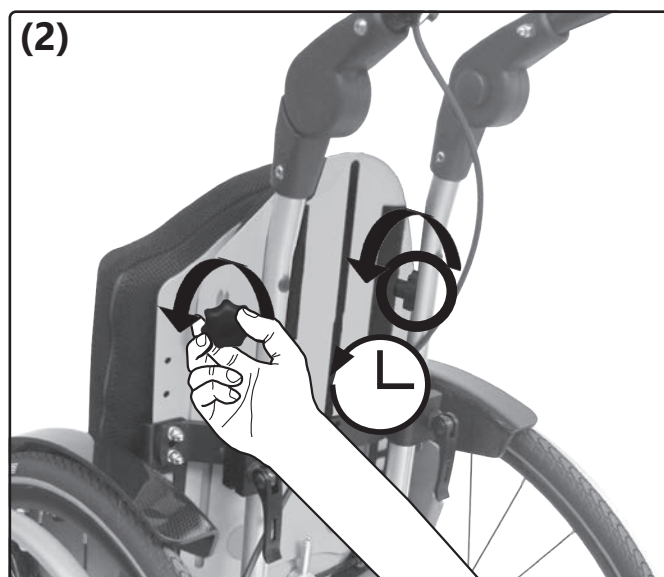
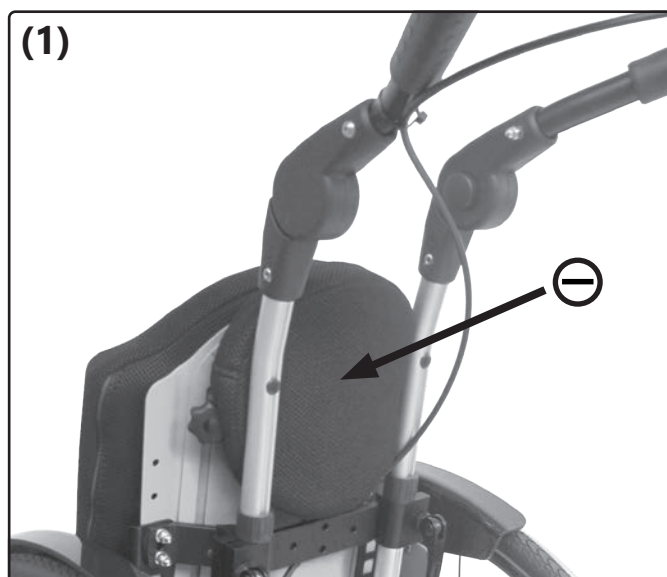
Säätäminen:



3.3.6 Selkänojan pidentäminen

Nostaminen (laskeminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

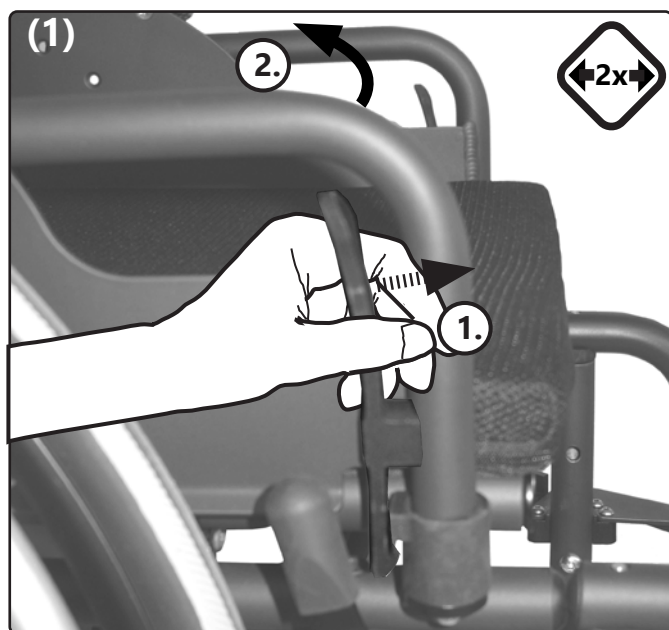
 Nostettava ja laskettava selkänojan pidennysosa **ei** sovellu päätueksi moottoriajoneuvolla kuljetettaessa!



3.4 Sivuosien käyttäminen

3.4.1 Sivuosia koskevia yleisohjeita

Avaaminen / ulospäin kääntäminen ja irrottaminen:

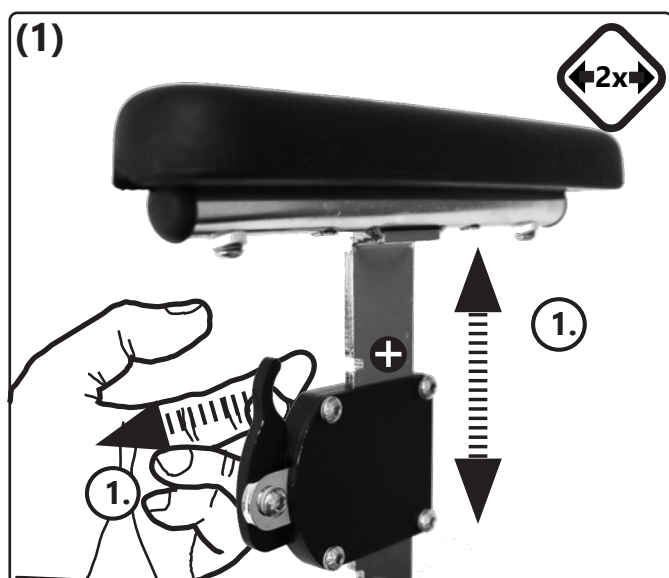


Kiinnittäminen: Suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä:



3.4.2 Käsinojat

Korkeuden säätäminen:



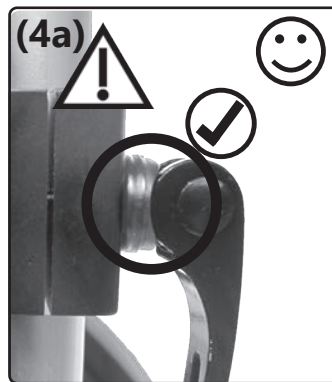
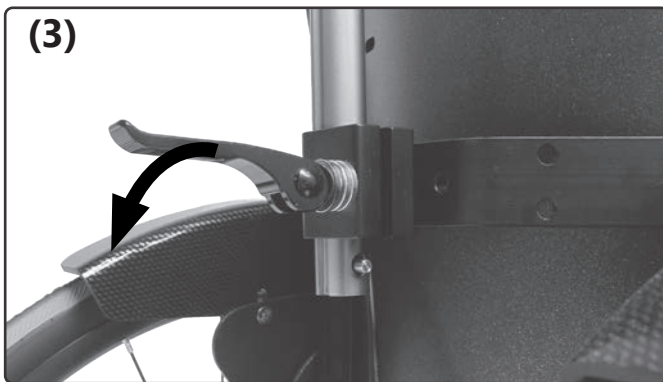
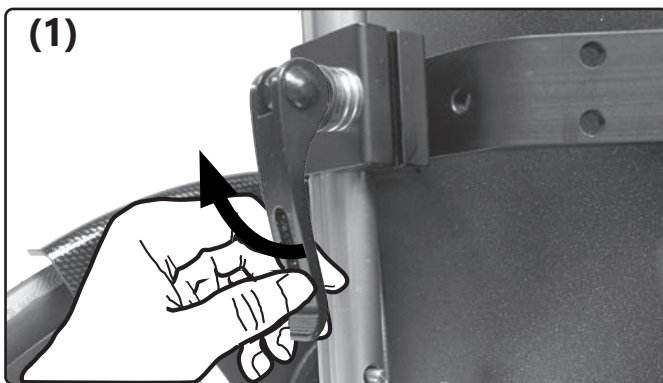
3.5.1 Työntöapuja koskevia yleisohjeita

 Kaikki korkeussäädettävät työntöavut on tarkoitettu ainoastaan pyörätuolissa istuvan henkilön työntämiseen – **ei kantamiseen**.

 Lapset eivät pysty arvioimaan ulkonevien työntöapujen kääntöaluetta ja saattavat leikkiessään vahingoittaa niillä muita. Suosittelemme tällaisissa tilanteissa kääntämään työntöavut alas tai irrottamaan ne.

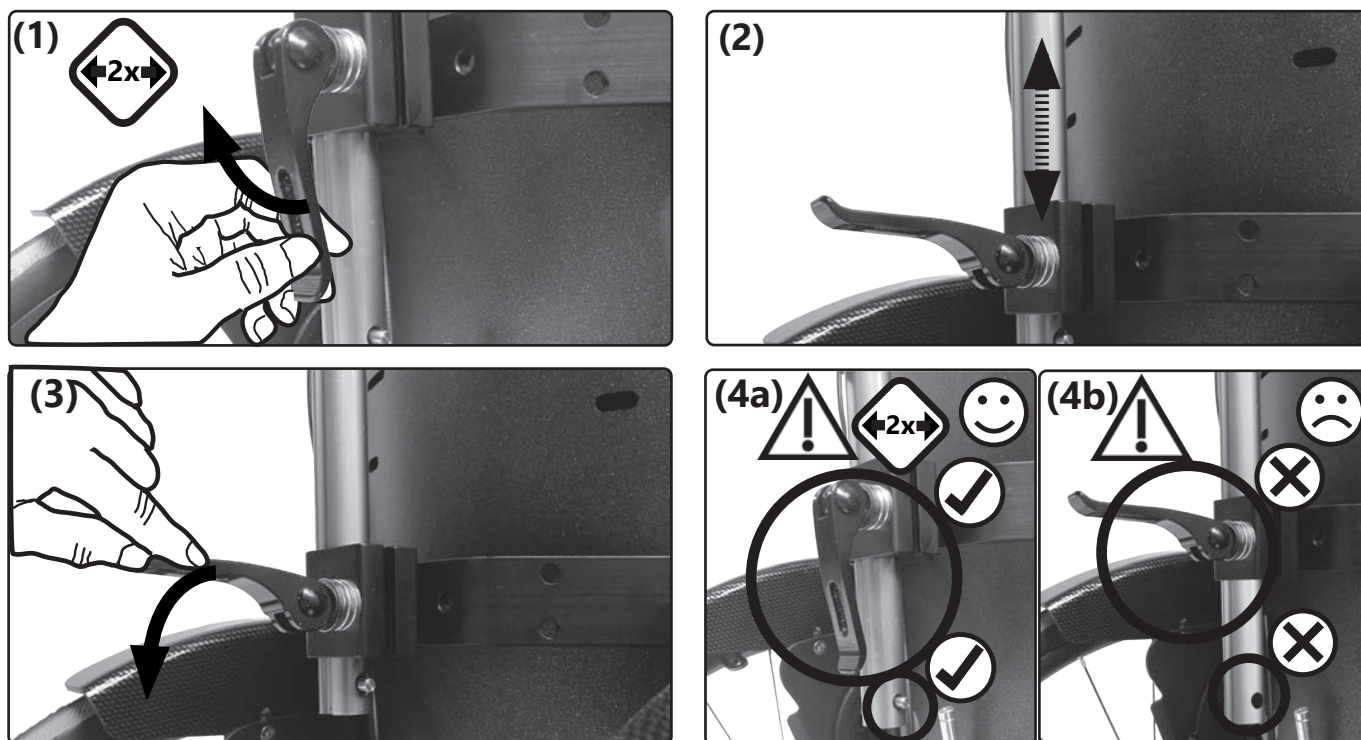
 Ennen työntöapujen käyttöä on aina varmistettava, että ne ovat tukevasti kiinni ja että epäkeskokiinnitin toimii oikein. Kun epäkeskokiinnitin/epäkeskokiinnittimet on/ovat suljetussa asennossa, työntöavut eivät saa liikkua telineessä.

Epäkeskokiinnittimen säätäminen:

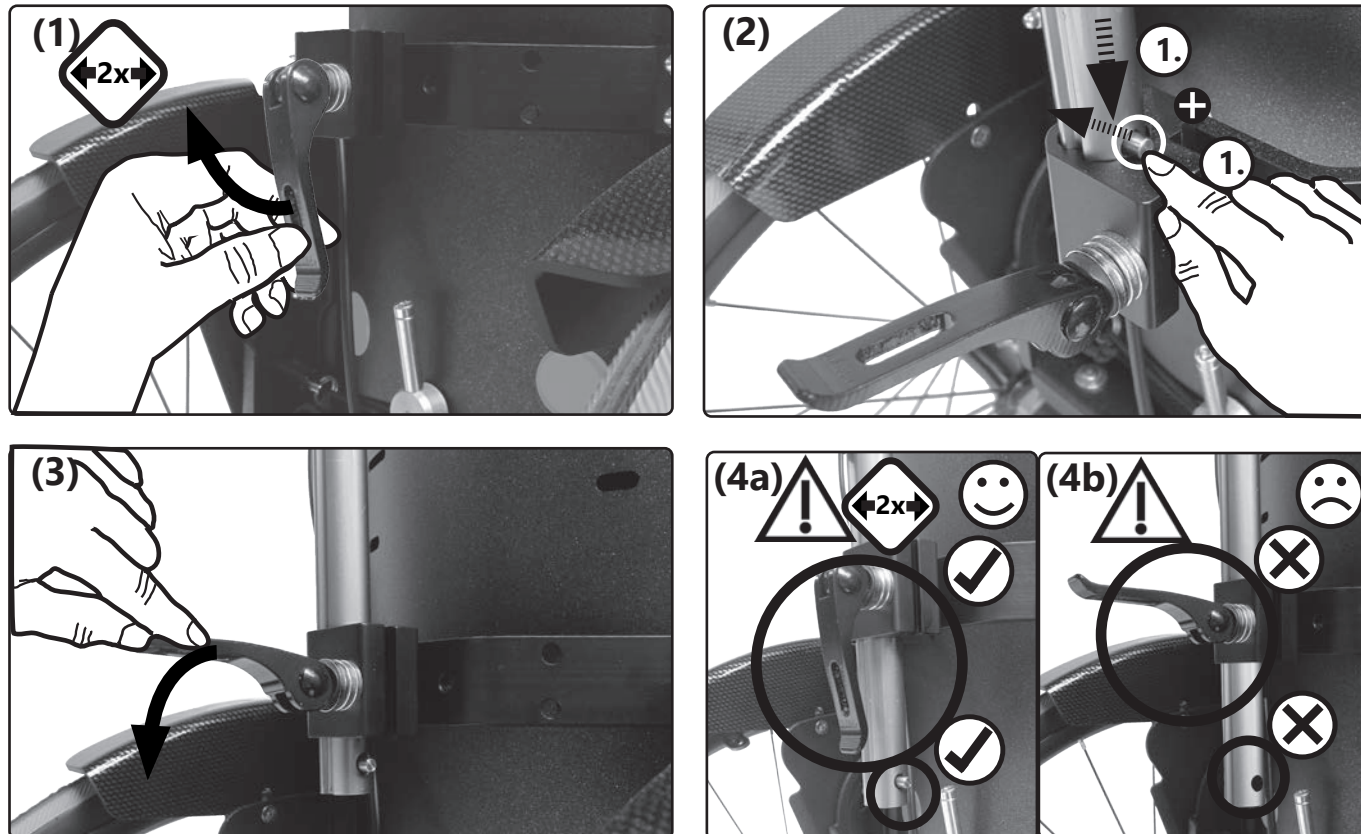


3.5.2 Työntökahvat

Korkeuden säätö:

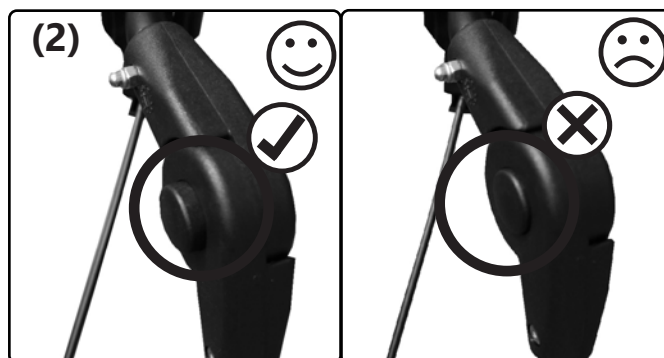
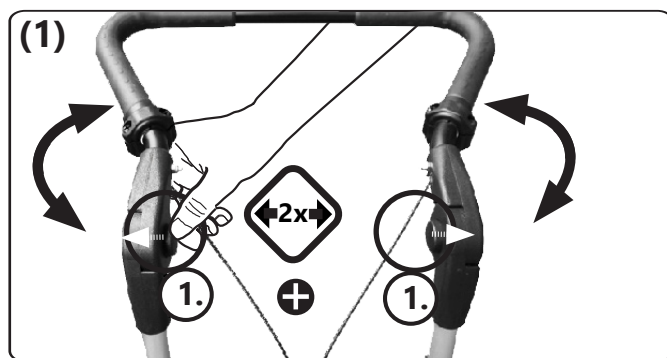


Paikalleen laittaminen (poistaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



3.5.3 Työntötanko

Kulman säätö:

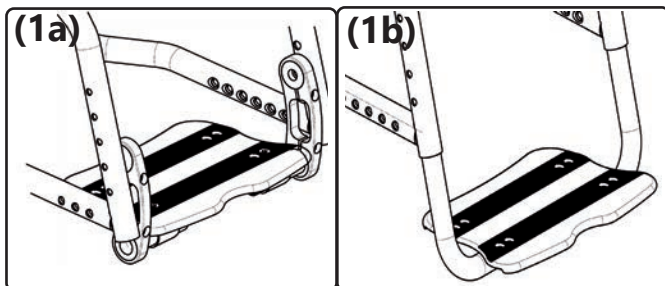


3.6 Työntöapujen käyttäminen

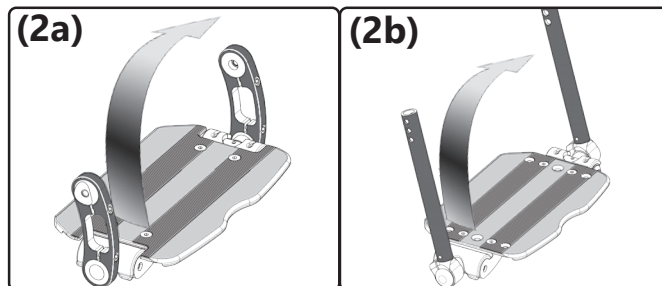
3.6.1 Jalkatukia koskevia yleisohjeita

Erilaiset jalkatukimallit ja niiden käyttäminen:

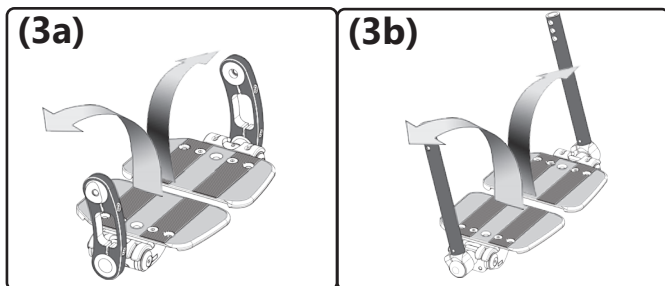
Malli 1: Kiinnittäminen sisäpuolelle (1a) tai ulkopuolelle (1b)



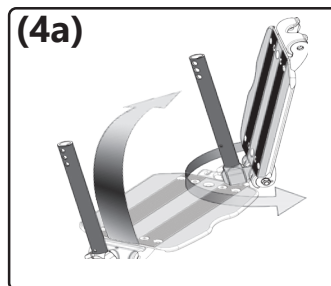
Malli 2: Kiinnittäminen sisäpuolelle (2a) tai ulkopuolelle (2b)



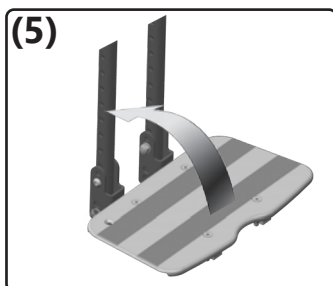
Malli 4: Kiinnittäminen sisäpuolelle (3a) tai ulkopuolelle (3b)



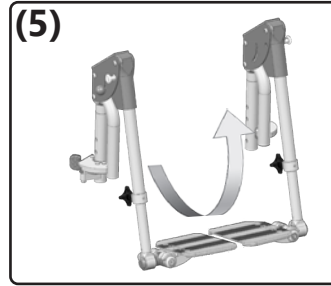
Malli 5: ulkoliitos



*Malli 6 **Vector**: sisäliitos*

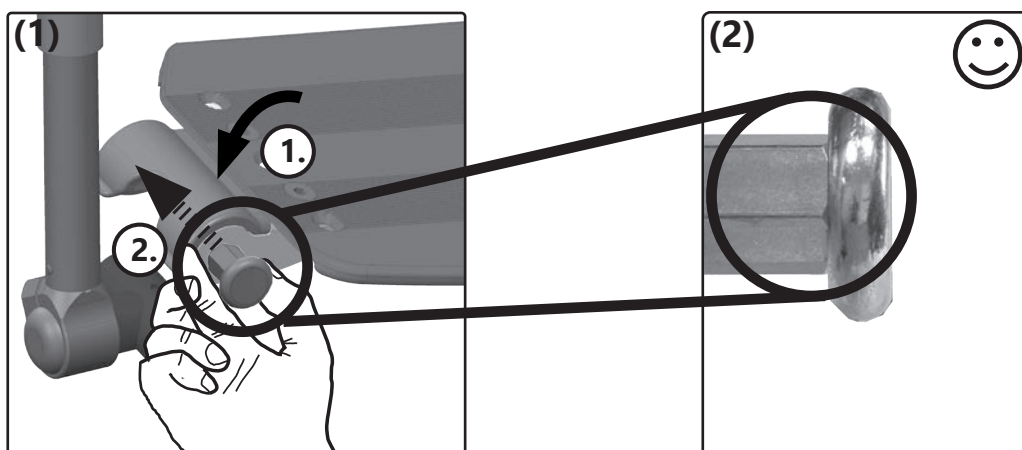


*Malli 6 **Vector BSA**:*



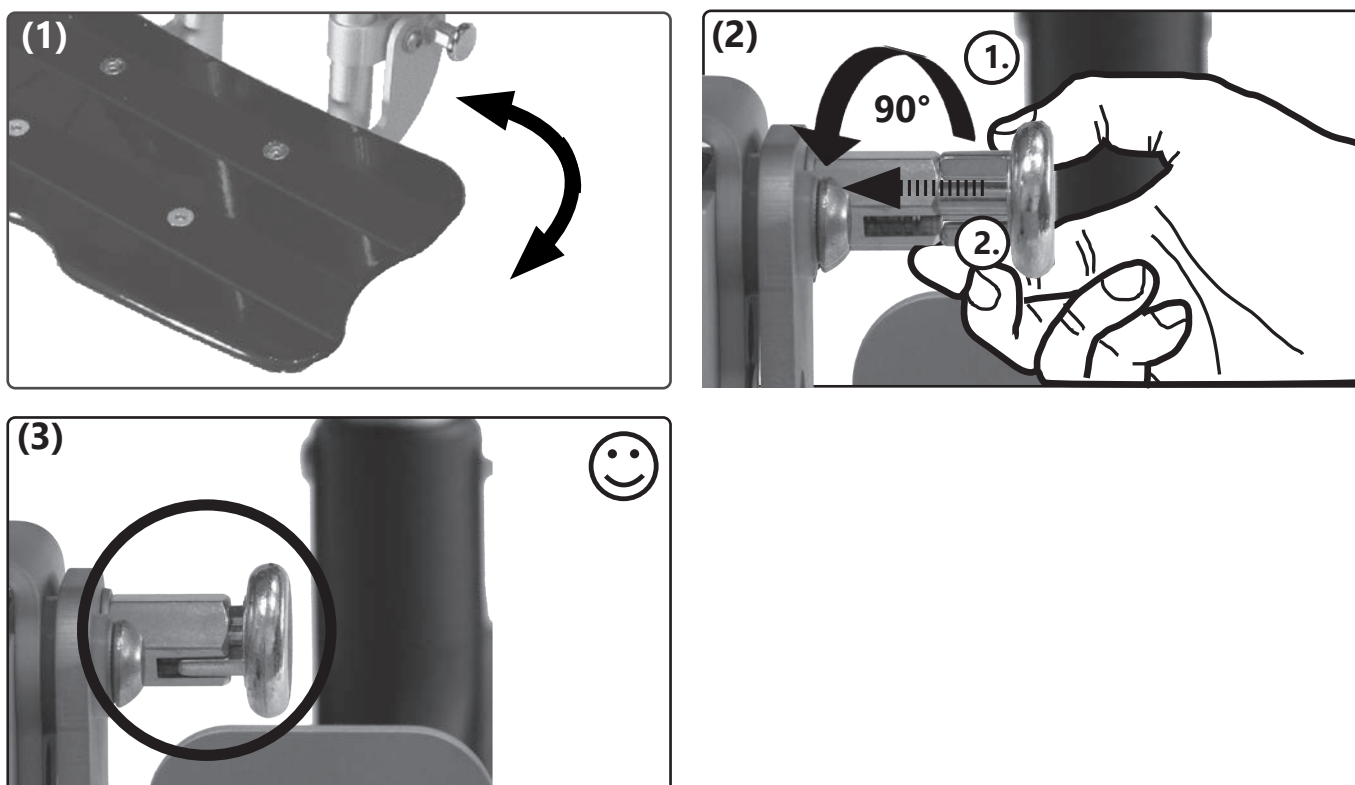
3.6.2 Ylös käännettävä ja lukittava jalkalauta

Kiinnitä lukitsemalla ulkoa päin (lukituksen vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



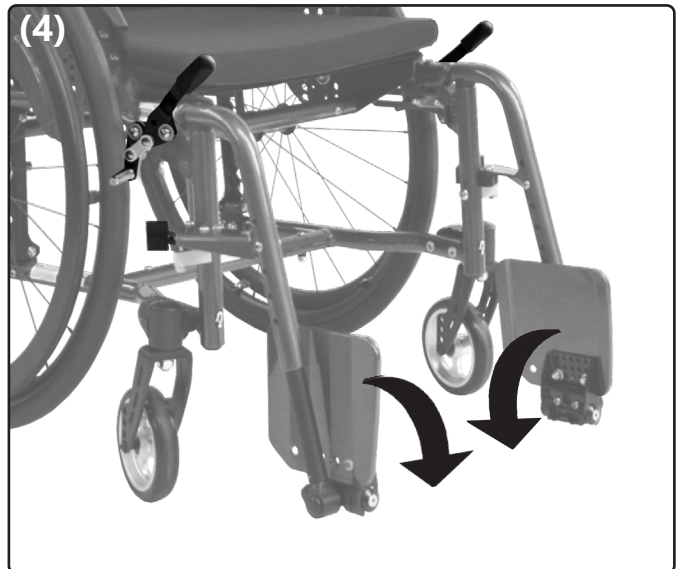
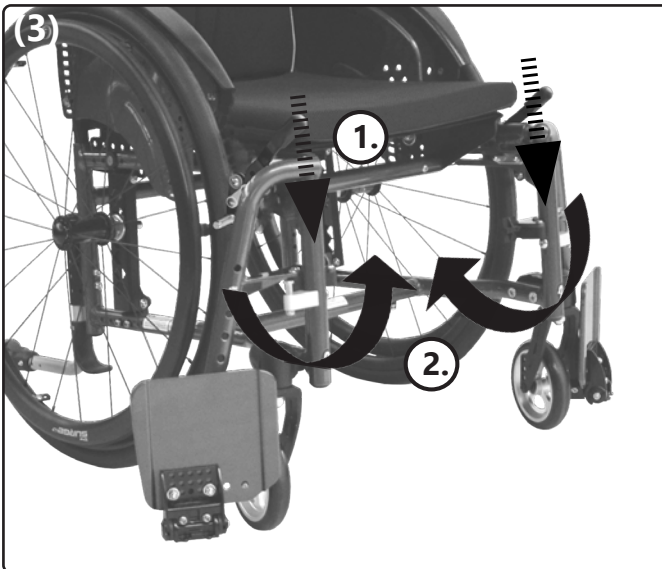
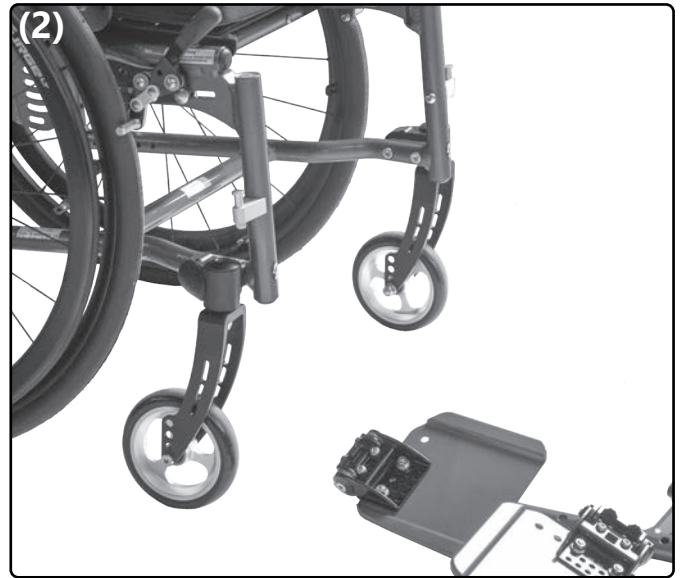
Jos istut pyörätuolissa, varmista, ettet lukitusta käsitellessäsi nojaa tuolista liikaa ulospäin.

Lukitus (vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



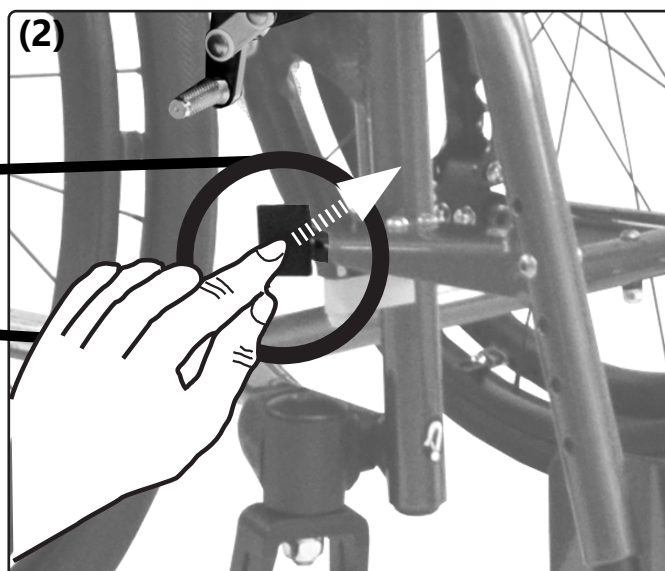
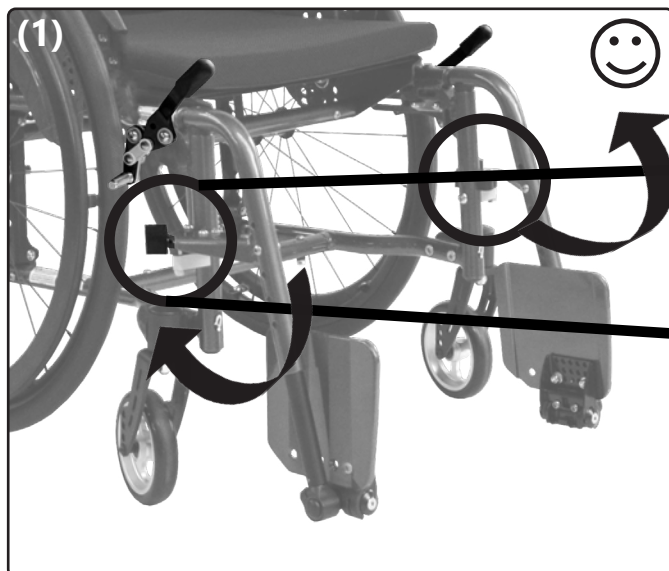
3.6.3 Irrotettavat ja käännettävät jalkatuet (Jump beta BSA)

Kiinnittäminen (irrottaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

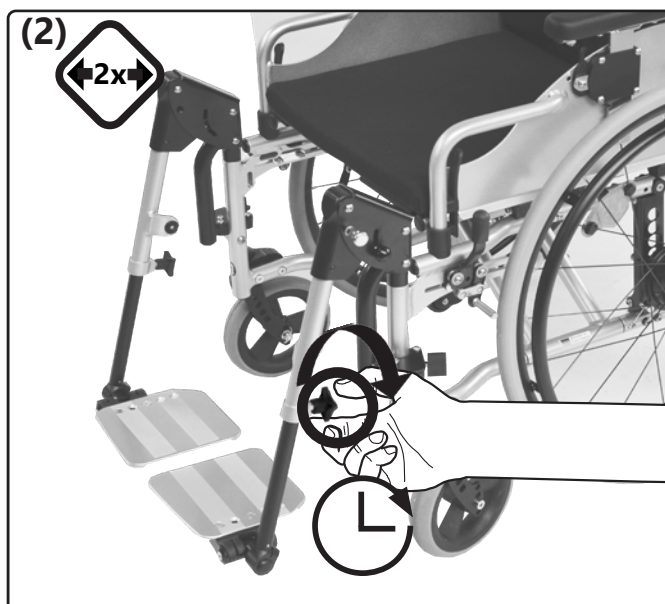
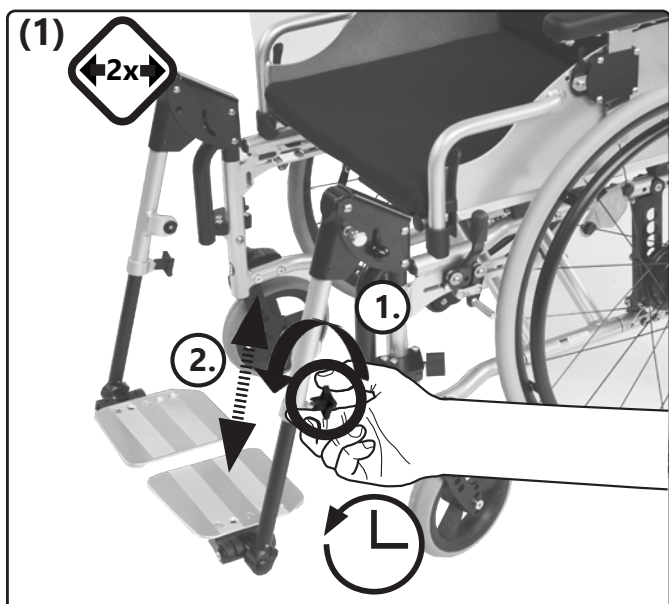


3.6 Jalkatukien käyttäminen

Kääntäminen sivuun (kääntäminen takaisin: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

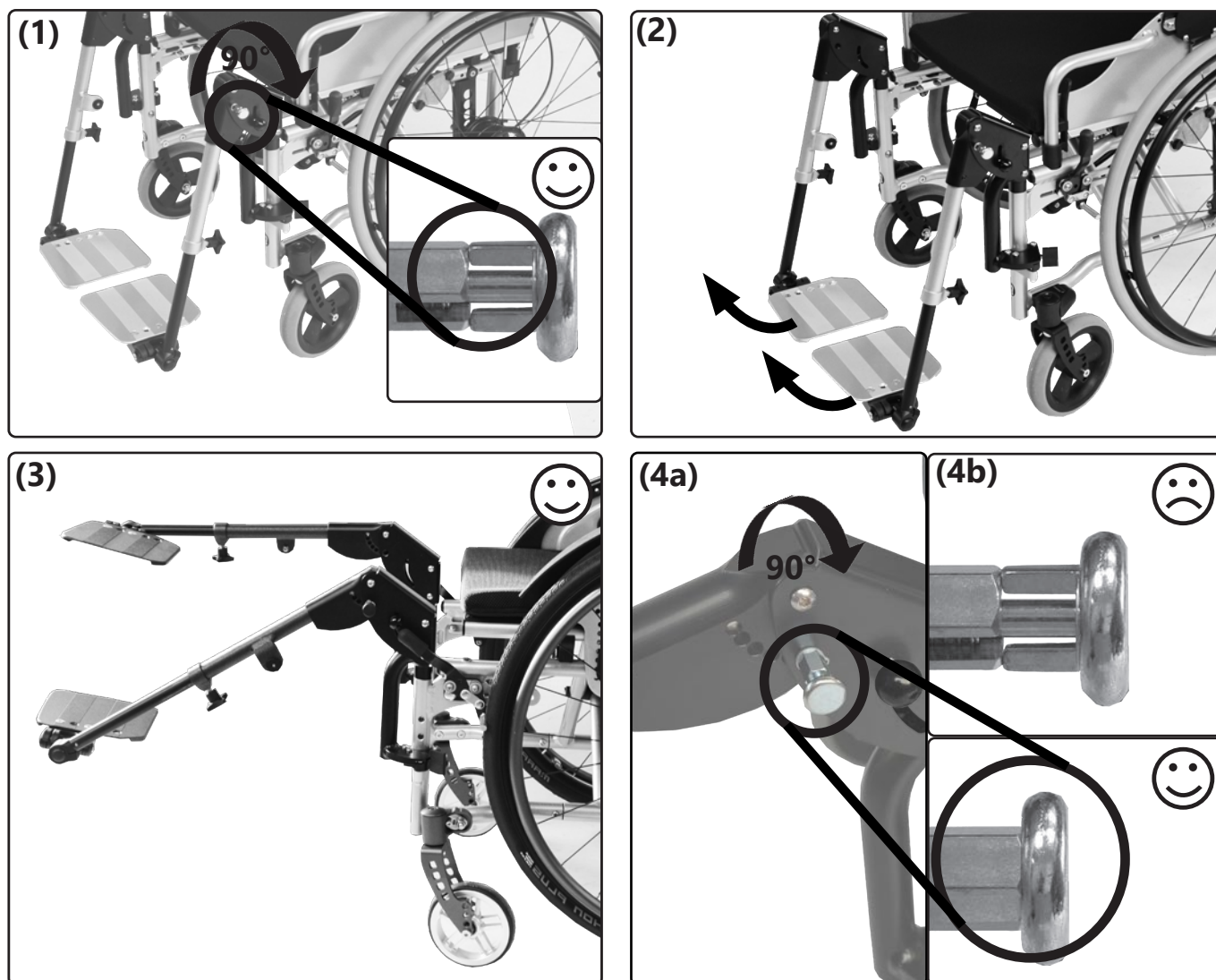


Sääriosan pituuden säätäminen:

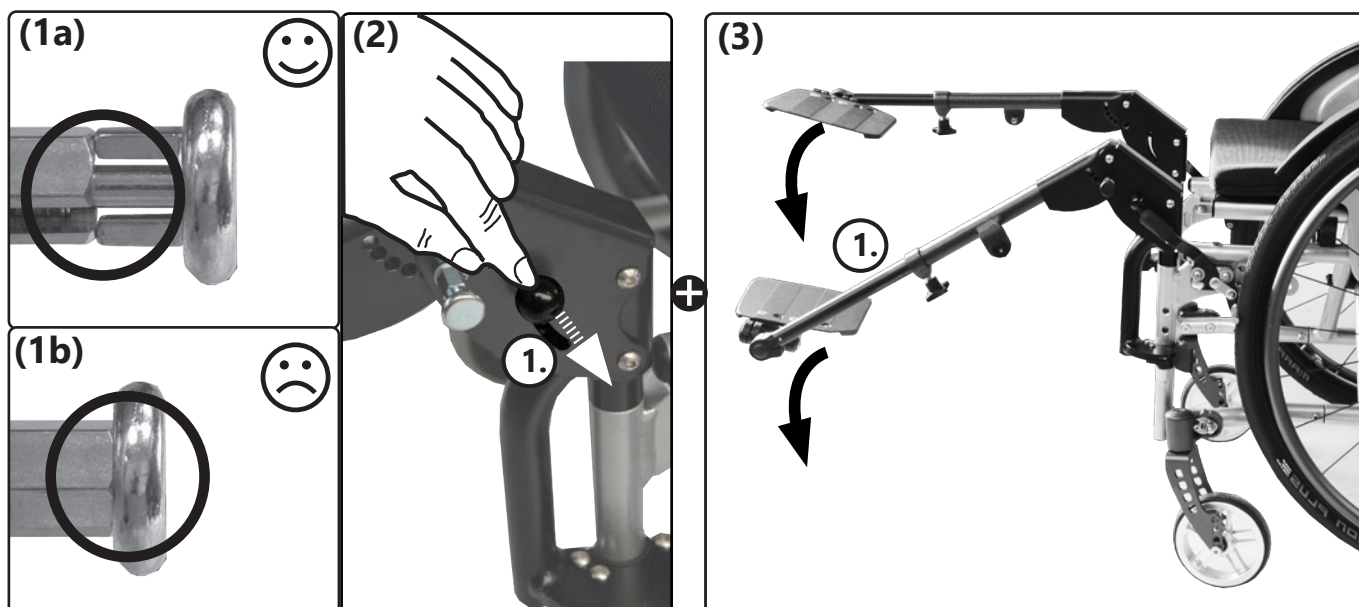


3.6 Jalkatukien käyttäminen

Kääntäminen ylöspäin (kääntäminen alaspäin: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



Kääntäminen alaspäin: Suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä:



3.7.1 Jarruja koskevia yleisohjeita

⚠ Tarkasta jarrujen toimivuus ennen jokaista pyörätuolin käyttökertaa! Jos jarrujen teho on heikentynyt, ota viipymättä yhteys jälleenmyyjään.

Vikojen tai toimintahäiriöiden syy voi olla jokin seuraavista:

- likaiset tai väärin säädetyt jarrut
- viallinen vaijeri
- liian suuri etäisyys jarrun puristuspullin ja renkaan välillä
- liian alhainen rengaspaine (tiedot renkaan pinnassa)
- kosteus, lumi, loska jne.
- kulunut profiili
- kulunut tai likainen jarrun puristuspullti.

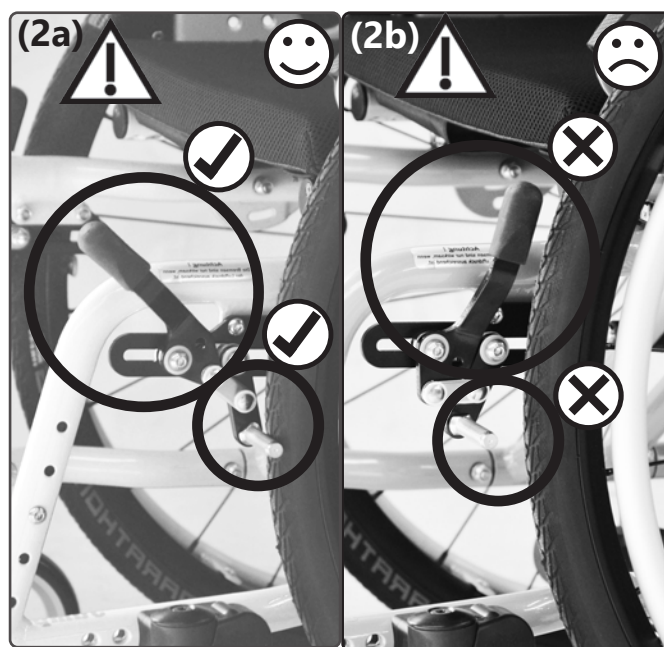
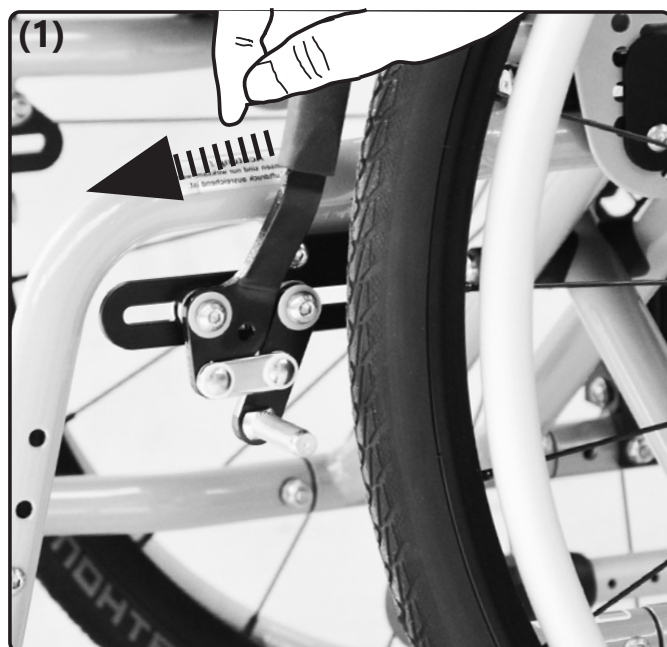
Pyörätuolia ei voi käyttää ennen kuin jarrujen toimintahäiriöt on korjattu.

⚠ Viättävällä alustalla jarrujen toimintavarmuus ja varma lukittuminen on aina tarkastettava.

3.7.2 Seisontajarru

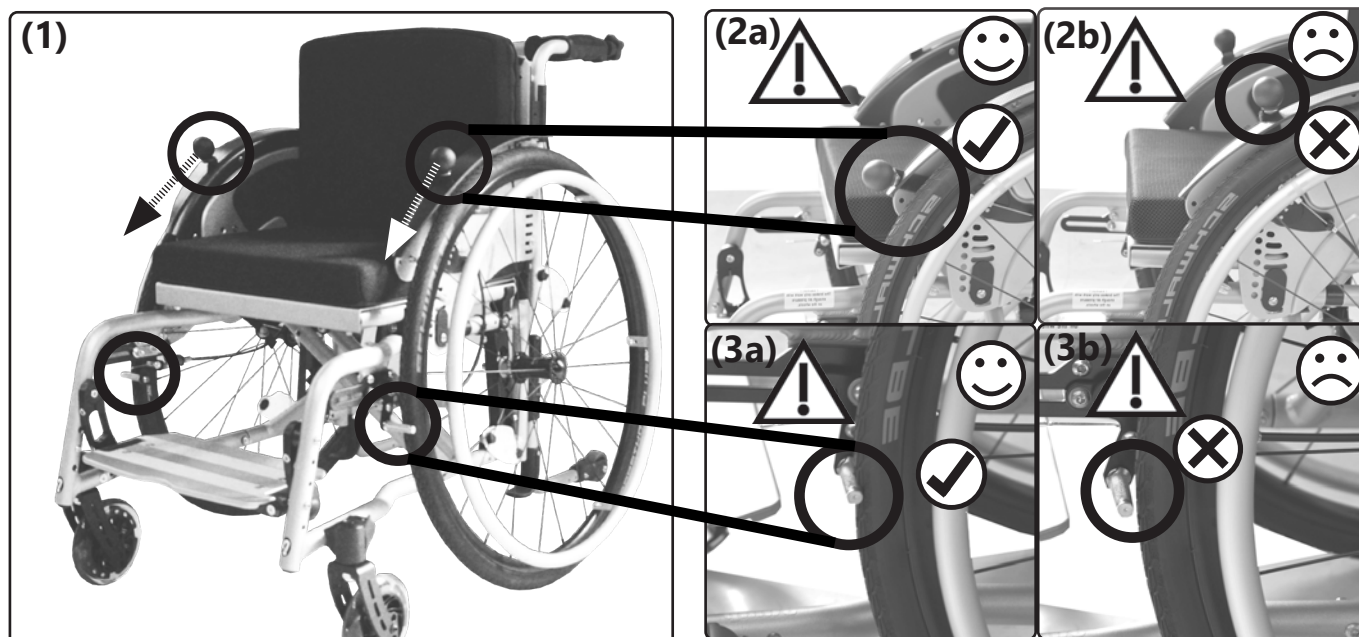
⚠ Polvivipujarru ja vaijerijarru ovat seisontajarruja **eivät** sovellu jarruttamiseen liikkeessä.

Polvivipujarrun lukitseminen:



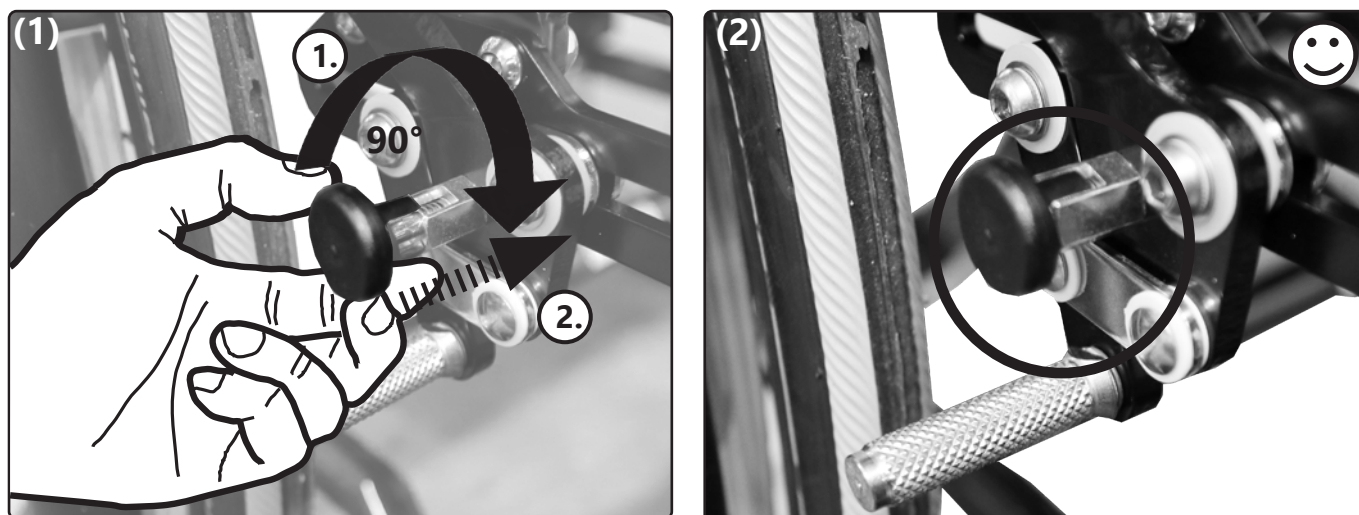
3.7 Jarrujen käyttäminen

Vaijerijarrun lukitseminen:

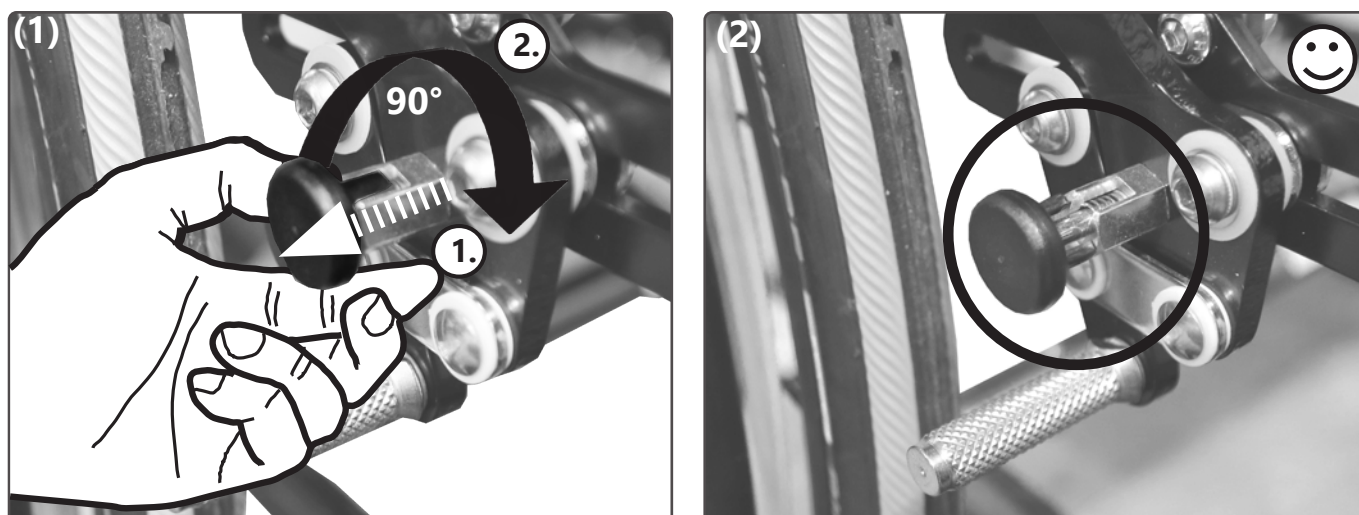


Lukitseminen vapaaseen tai jarruttavaan asentoon:

Laita jarru ensin haluttuun asentoon (jarrutus/vapaa).



Vapauta:



3.7.3 Rumpujarru

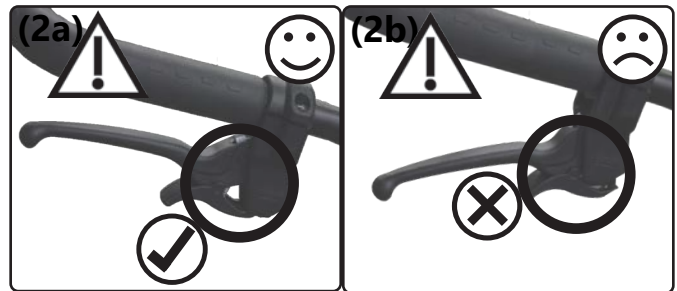
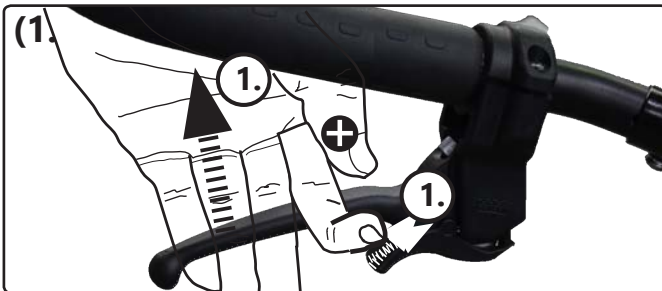
Jarruttaminen:



⚠ Jos jarruvipuja käytetään epätasaisesti, pyörätuoli liikkuu kaarevasti.

⚠ Puhdista rumpujarrun jarrusatulat pehmeällä pensselillä.

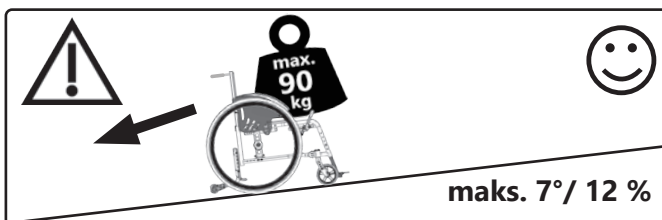
Lukitseminen:



Vapauttaminen:

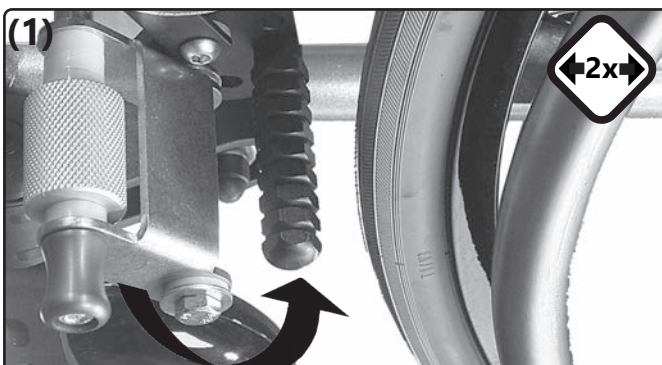


3.7.4 Taaksepäin vierimisen esto



⚠ Ei soveltu käytettäväksi yhdessä lisäkäyttölaitteiden kanssa.

Käyttöönotto (vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

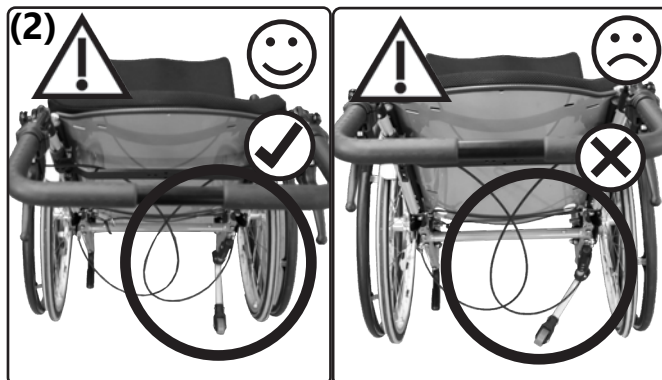
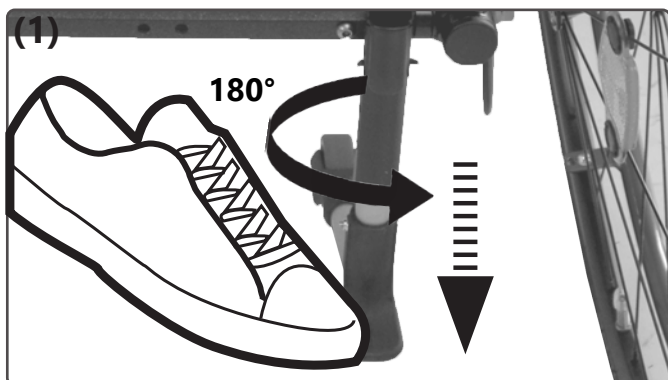


3.8.1 Kaatumaestettä koskevia yleisohjeita

Alaraaja-amputoiduille suosittelemme vakauden parantamiseksi pidennettyä akseliväliä, vähintään kuitenkin kaatumaestettä.

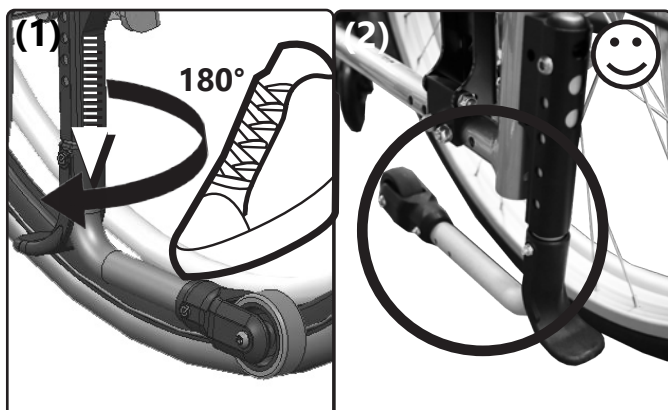
⚠ Akselivälin pidennys **ei** korvaa kaatumaestettä.

Käyttöönotto:



⚠ Kaatumaesteen tulee ääriasennossaan aina lukittua.

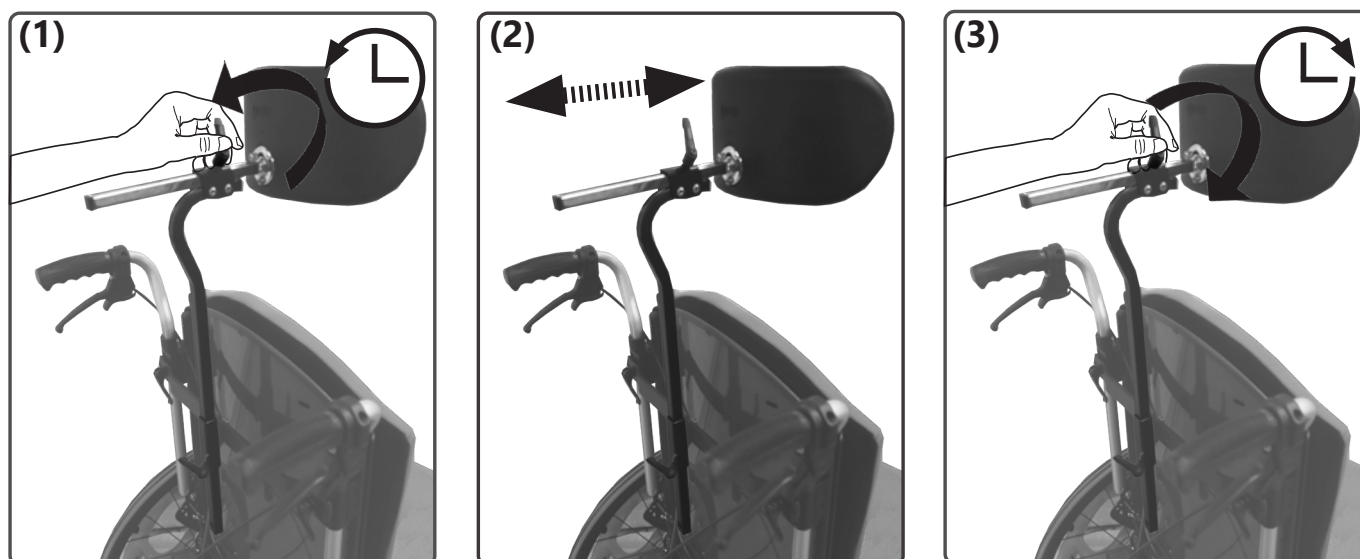
Käytöstä poisto:



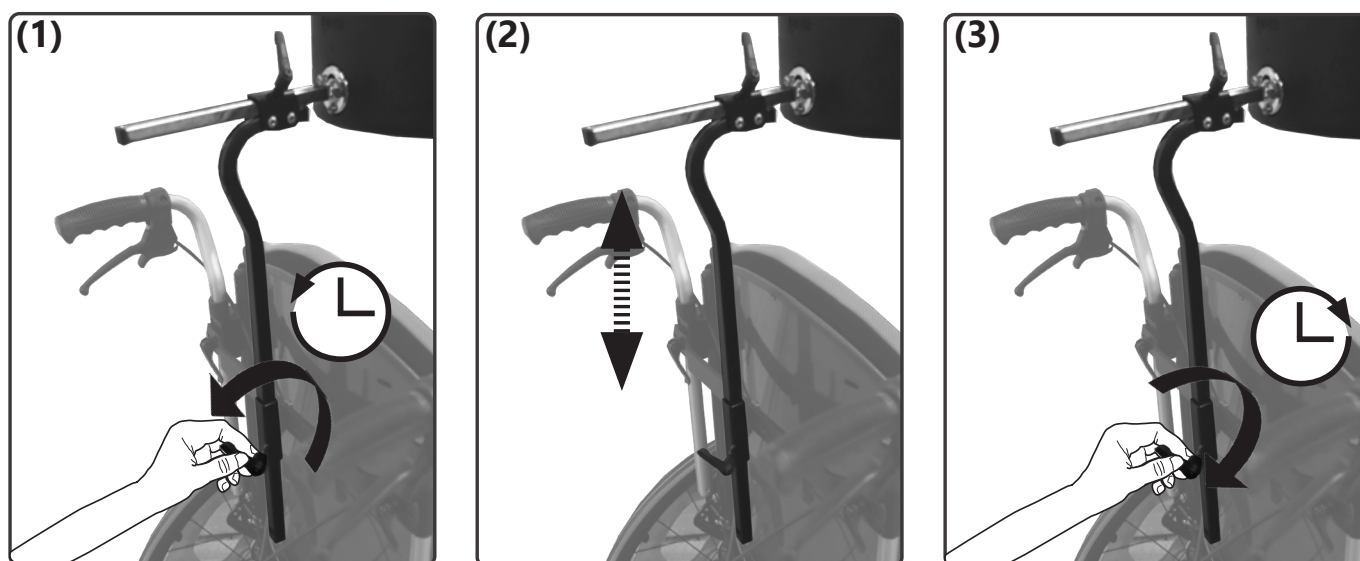
Käännä kaatumaestettä "pois päällä" -asennosta "päällä"-suuntaan aina vain 180°. Vältä täyden kierroksen kääntämistä, sillä tämä saattaa vaurioittaa kaatumaesteen sisällä olevaa kiinnitysjoustia, jolloin kaatumaeste lakkaa toimimasta.

3.9.1 Päätukea koskevia yleisohjeita

Etäisyyden säätäminen:

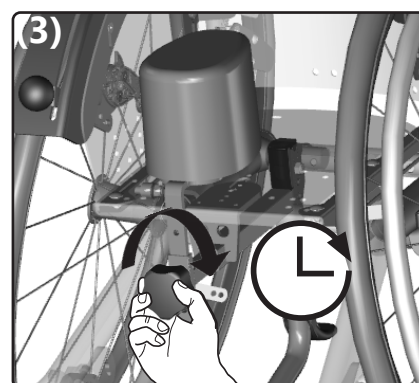
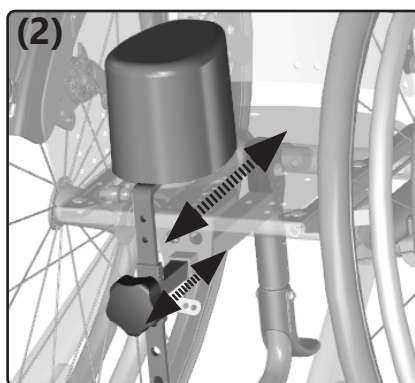
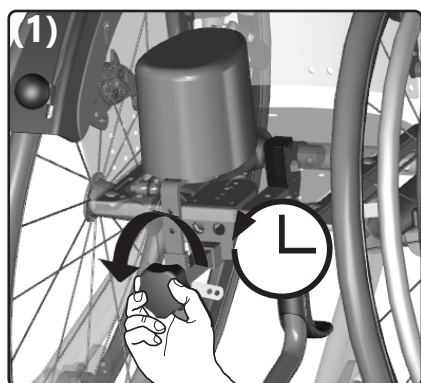


Korkeuden säätäminen:

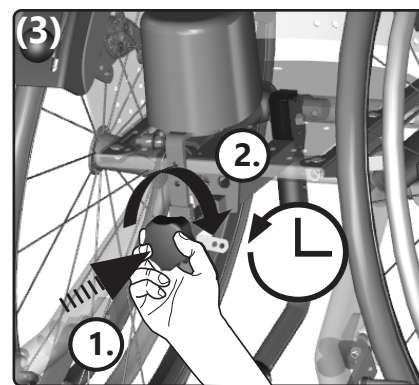
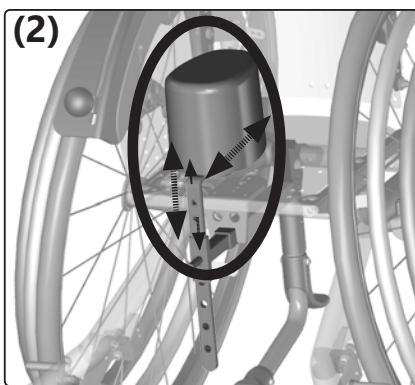
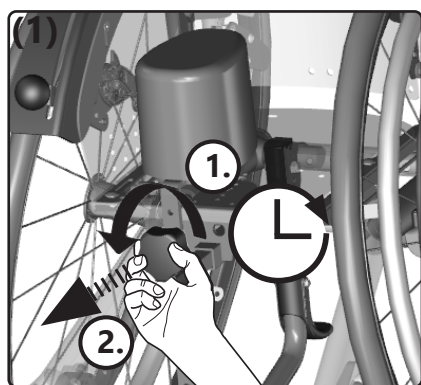


3.10.1 Loitontajaa koskevia yleisohjeita

Etäisyyden säätäminen:



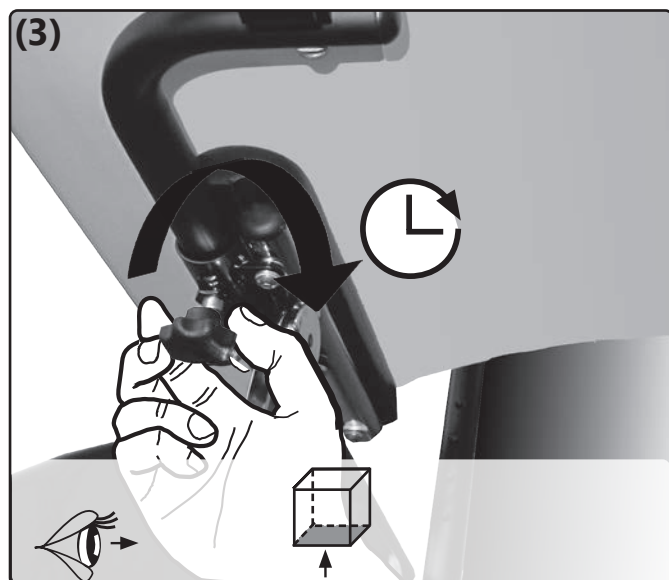
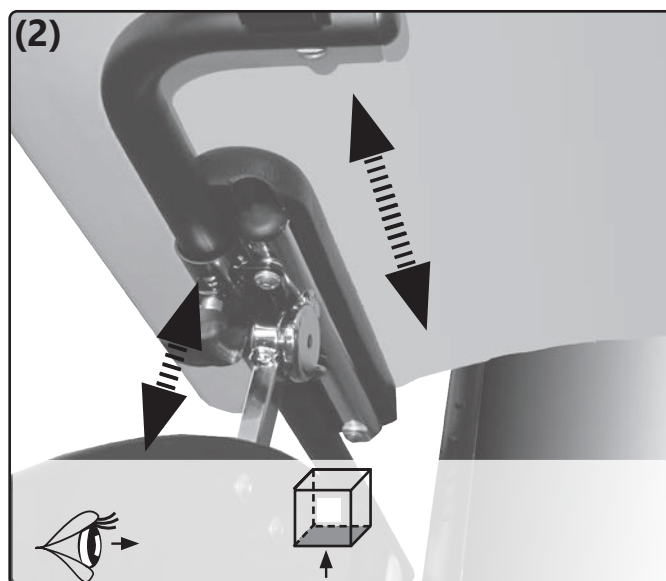
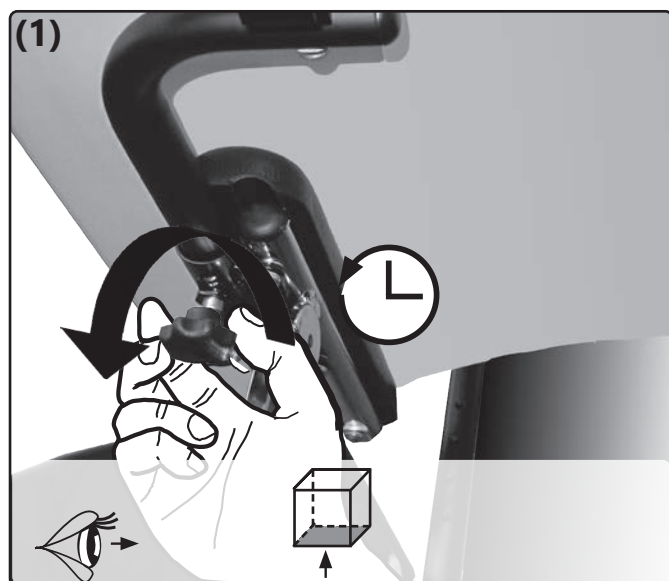
Korkeuden säätäminen:



3.11 Terapiapöydän käyttäminen

3.11.1 Terapiapöytää koskevia yleisohjeita

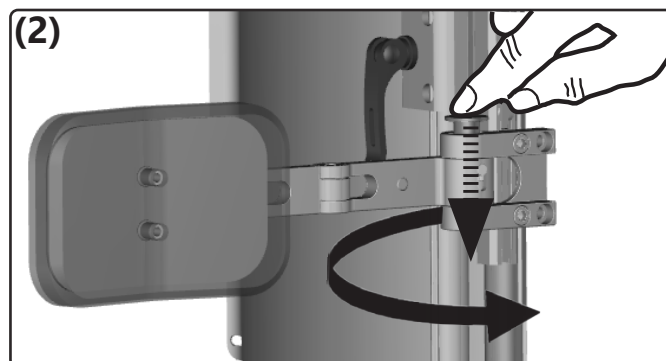
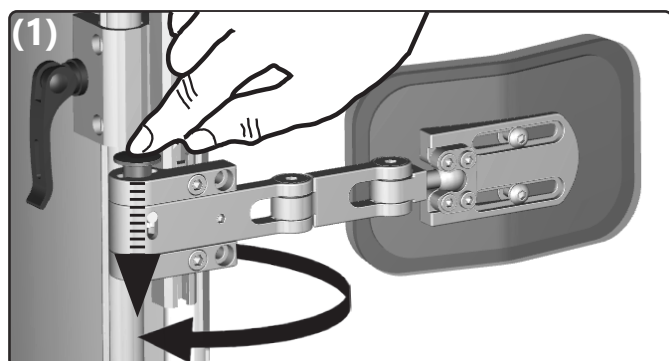
Syvyyden säätäminen / paikalleen laittaminen / irrottaminen:



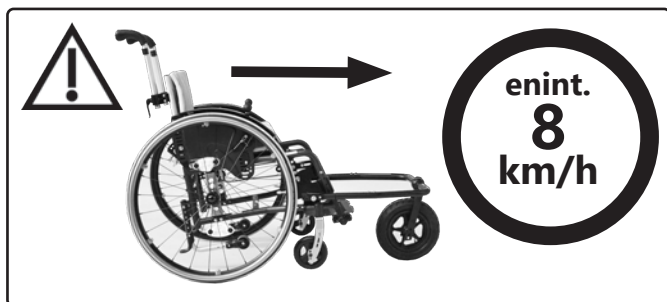
3.12 Sivutukien käyttäminen

3.12.1 Sivutukia koskevia yleisohjeita

Avaaminen/sulkeminen:

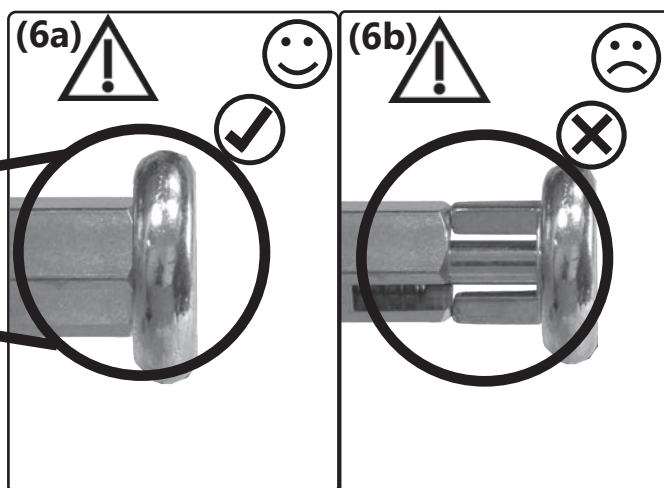
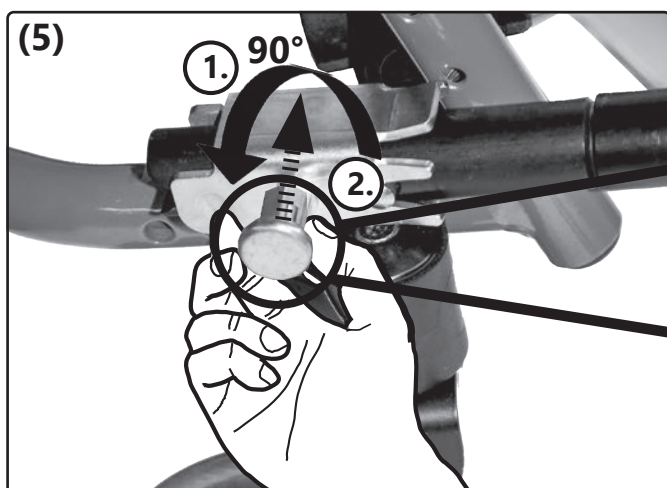
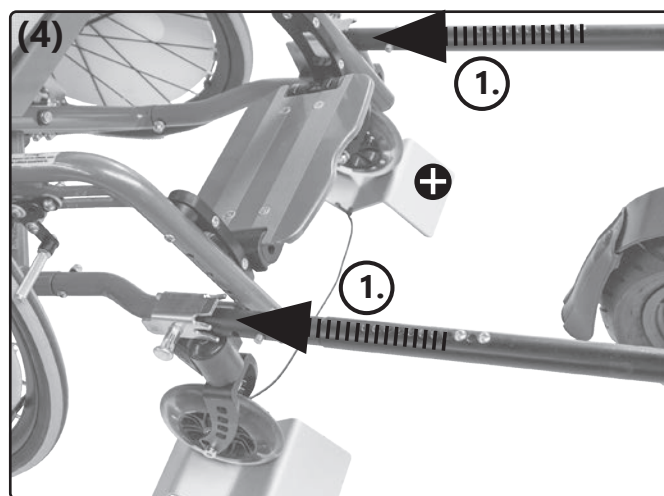
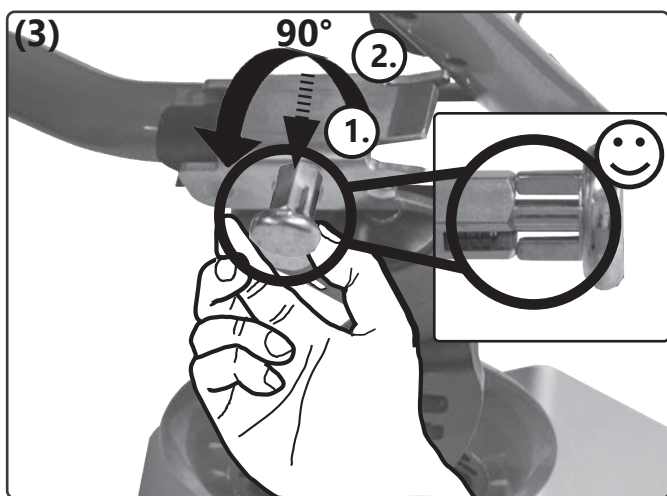
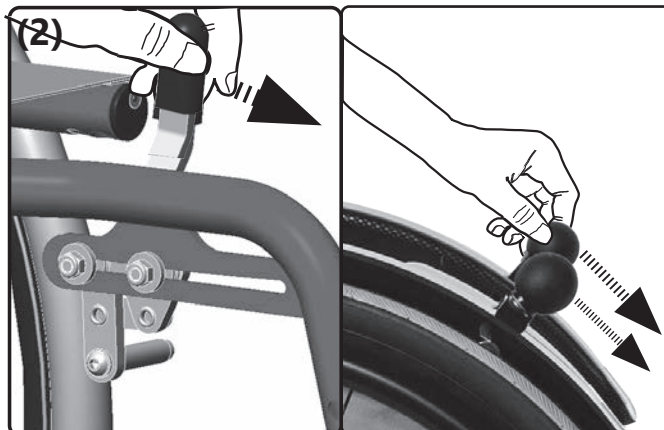


3.13.1 Ohjaus- ja työntöapuja koskevia yleisohjeita



⚠ Huomioi pyörätuolin enimmäiskuuritus. Tämä koskee myös ohjaus- ja työntöapuja.

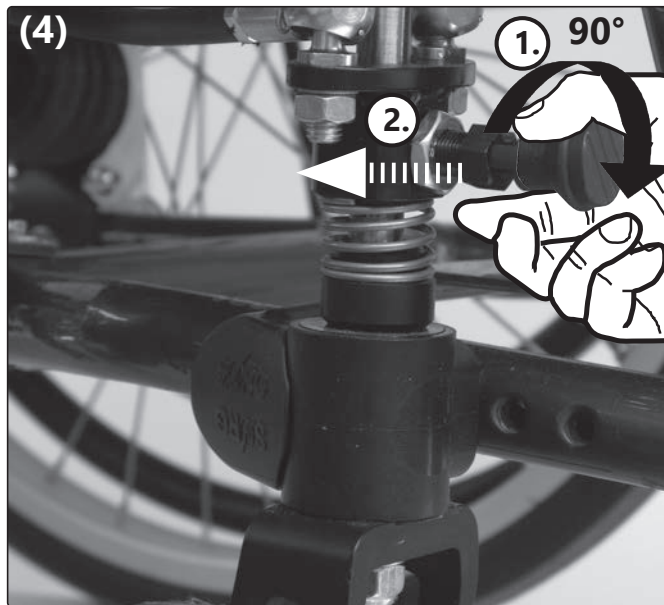
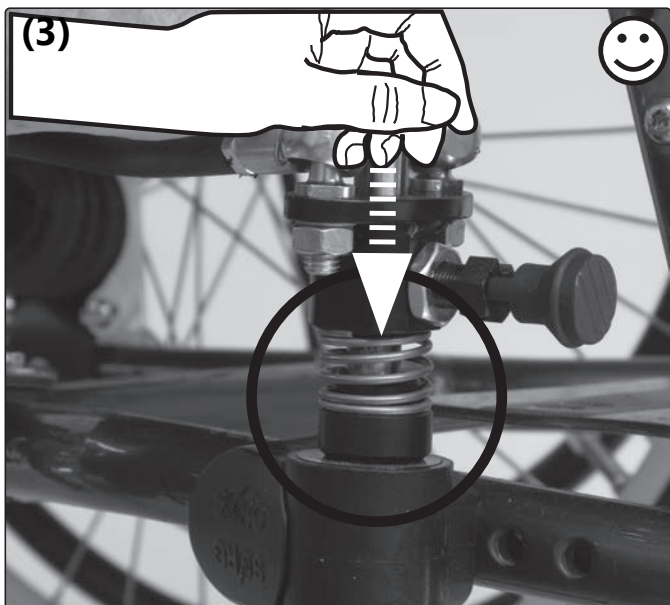
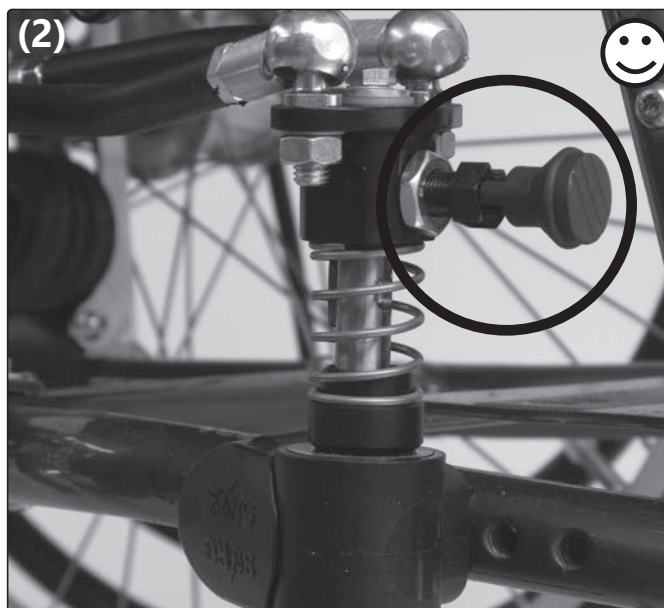
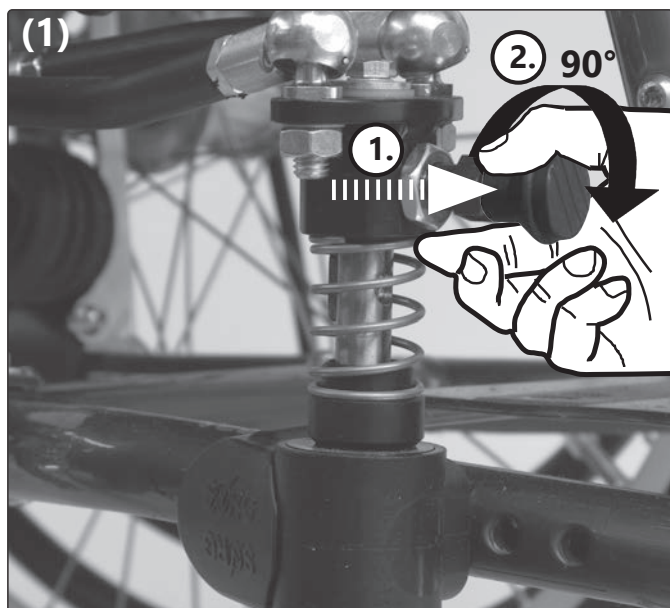
Asentaminen (irrottaminen: (suorita kuvan 4 toiminnot päinvastaisessa järjestyksessä):



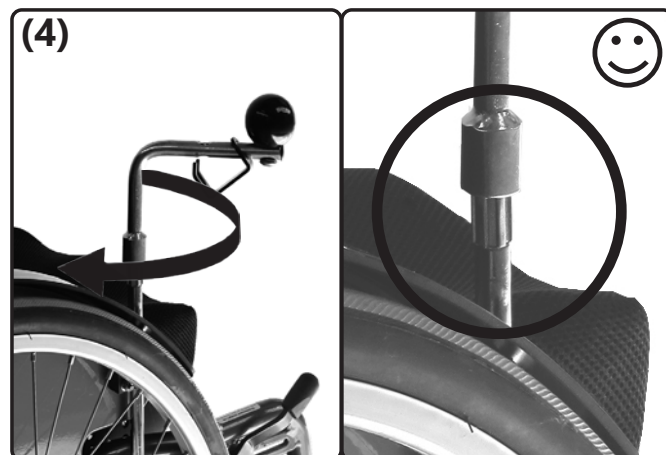
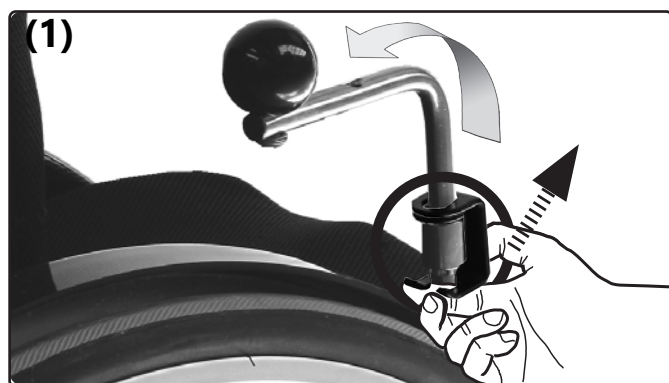
3.14.1 Yksikäätistä ohjausapua koskevia yleisohjeita

Käyttöönotto (vapautus: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):

Ohjauspyörien tulee olla suorassa (eteenpäin) asennossa aina, kun yksikäätinen ohjaus otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä.



Säätäminen:



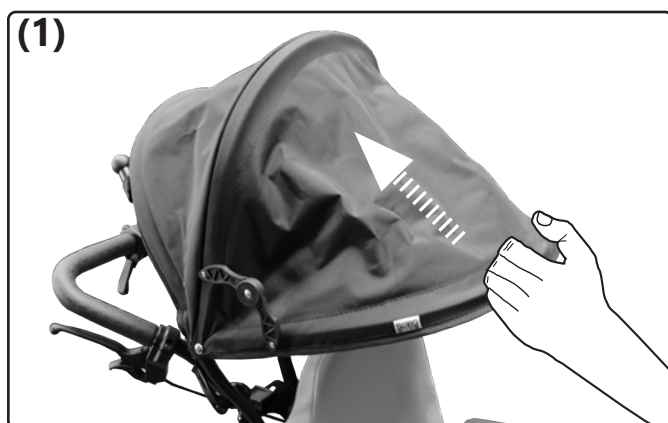
3.15.1 Aurinkovarjoa koskevia yleisohjeita

⚠ Aurinkovarjo saattaa auringon lämmön vaikutuksesta kuumeta yli 42°:n lämpöiseksi.

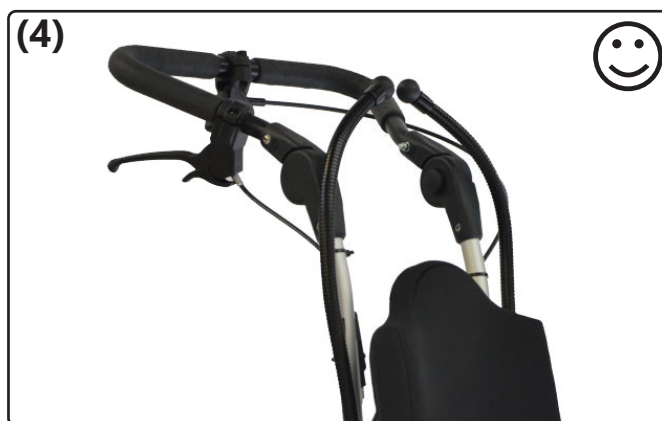
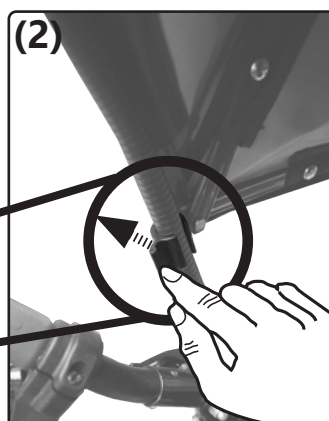
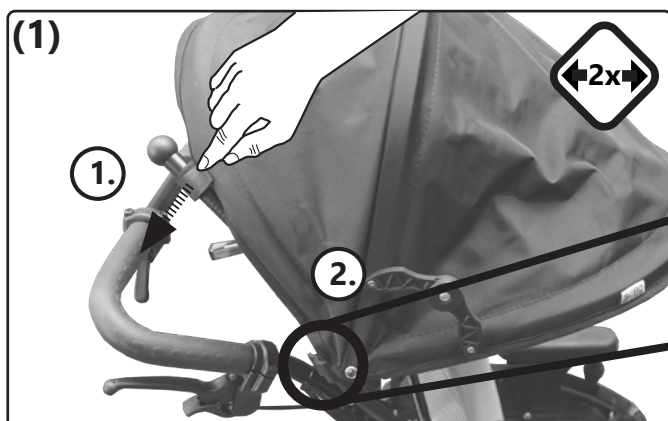
⚠ Älä koskaan kannata pyörätuolia esteen yli ottamalla kiinni aurinkovarjosta.

Aurinkovarjo ei ole sadesuoja.

Kokoon taittaminen (avaaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



Irrottaminen (paikalleen laittaminen: suorita vastaavat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä):



4.1 Korjaustyöt

 Korjaustöistä vastaa jälleenmyyjä.

4.2 Varaosat

Tuotteeseen saa käyttää ainoastaan alkuperäisvaraosia. Niitä on saatavilla jälleenmyyjän kautta.

 Varaosaluettelo löytyy sivustolta www.sorgrollstuhltechnik.de tai sen saa pyynnöstä meiltä.

Jotta pystymme toimittamaan oikeat varaosat, tarvitsemme pyörätuolin sarjanumeron. Se löytyy runkoon kiinnitetystä tyyppikilvestä.

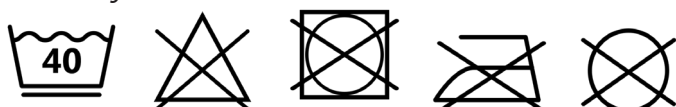
4.3 Puhdistaminen

Pyörätuoli ja kaikki sen osat tulee puhdistaa säännöllisesti tavanomaisilla vesipohjaisilla kotitalouspesuaineilla sekä kuivata tämän jälkeen huolellisesti.

Kuljetus- ja ohjauspyörät sekä akselit on puhdistettava kaikesta liasta ja epäpuhtauksista (esim. karvat).

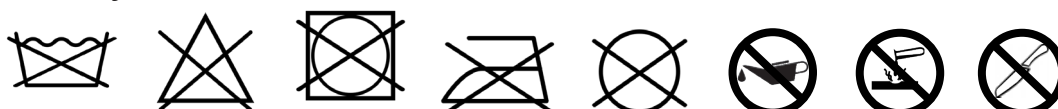
Tekstiiliosien pesu:

Hoito-ohjeet:



Tekonahka, vyöt ja muut pehmusteet pyyhitään.

Hoito-ohjeet



4.4 Desinfiointi

Puhdistus tulee tehdä ennen jokaista desinfiointikertaa. Desinfiointiin käytetään tavanomaista kotitalouksien käytössä olevaa vesipohjaista desinfiointiainetta. Lue huolellisesti kunkin valmistajan käyttöohjeet.

4.5 Varastointi

- Puhdista apuväline.
- Taita kokoontaitettava (mikäli kyse on sellaisesta) pyörätuoli kokoon.
- Aseta istuinkulma (mikäli ominaisuus on saatavilla) 90 asteeseen.
- Pakkaa irrotettavat tekstiiliosat esim. muovin sisään.
- Varmista, ettei pyörätuoli pääse vierimään paikaltaan eikä likaantumaan.
- Varastoi apuväline kuivaan paikkaan ja suojaa se ympäristön vaikutuksilta.

4.6 Käyttöikä

Tuotteen odotettavissa oleva käyttöikä on käyttöasteesta ja uudelleenkäyttöönottojen määrästä riippuen 5 vuotta. Tuotetta on tällöin käytettävä sen käyttötarkoituksen sekä määräysten mukaisesti, käyttöoppaassa annettuja ohjeita on noudatettava ja kaikki huoltotoimenpiteet on tehtävä ajallaan.

Tuotetta voidaan käyttää pidempäänkin, jos sen kunto on turvallisen käytön edellytysten mukainen. Ilmoitettava tavanomainen, teoreettinen käyttöikä ei ole takuu käyttöiästä. Jälleenmyyjä hyväksyy tuotteen sekä sen uudelleenkäytön tapauskohtaisesti.

Tuotteen käyttäminen pidempään kuin ilmoitetun käyttöiän kasvattaa riskejä ja edellyttää valmistajan huolellista ja pätevää arviota.

Apuvälineen runsas käyttö, käyttöympäristö sekä tuotteen hoitotapa voivat lyhentää käyttöikää.

Tavanomainen käyttöikä ei koske kuluvia osia, kuten tekstiilejä, pyöriä eikä muoviosia, joiden ikääntyminen riippuu materiaalista sekä kulumisesta.

Käyttöiän ilmoittaminen ei merkitse minkäänlaista vastuuta eikä lisätakuuta.

4.7 Uudelleenkäyttö

Ennen kuin apuväline otetaan uudelleen käyttöön, valtuutetun jälleenmyyjän tulee tarkastaa sen kunto täydellisesti tarkastuslistan mukaan. Apuväline on myös puhdistettava ja desinfioitava. Suosittelemme kaikkien pehmusteiden ja tekstiiliosien vaihtamista, jos apuväline luovutetaan uudelle käyttäjälle.

4.8 Hävittäminen

Tuotteen saa hävittää ainoastaan sen rahoittajan luvalla. Tuote tulee hävittää kulloinkin voimassa olevien kansallisten määräysten mukaisesti.

4.9 Huolto/määräaikaistarkastus

Apuväline on turvallisuussyistä ja tuotevastuun säilyttämiseksi tarkastettava vähintään vuosittain. Tarkastuksen suorittaa tuotteen jälleenmyyjä. Tarkastus tehdään ja dokumentoidaan seuraavalla sivulla olevan tarkastuslistan mukaisesti.

Huollon ja hoidon tarkastuslista (käyttäjä)

 Apuvälineen puutteellinen huolto tai huolloin laiminlyönti aiheuttavat huomattavan turvallisuusriskin.

Ennen jokaista käyttökertaa:

Tarkasta:

- runko, selkäosan putket, liitososat sekä lisäosat silmin havaittavien vaurioiden, vääntymien, halkeamien tai puuttuvien/löystyneiden ruuvien varalta
- pyörien ja akseleiden tukevuus
- riittävä rengaspaine ja rengasprofiili
- jarrujen toimivuus
- kulmien säätöosien ja epäkeskokiinnittimen tukevuus
- istuimen, selkänojan ja jalkalaudan tukeva kiinnitys
- kaatumaesteen sekä istuin- ja selkävöiden toimivuus
- että kaikki aiemmin irrotetut osat on jälleen laitettu paikalleen ja kiinnitetty tukevasti.

Joka 3. kuukausi:

(käyttötavasta riippuen tarvittaessa aiemmin)

Tarkasta:

- ruuviliitosten tukevuus
- hitsaussaumamat, liitososat ja lisätarvikkeet piilossa olevien vaurioiden, vääntymien ja halkeamien varalta
- rengasprofiili
- vieraiden järjestelmien (jos tällaisia on) tukevuus.

Puhdista apuväline ja öljyä kaikki liikkuvat osat.

 Jos havaitset tarkastuksessa vikoja tai puutteita, ota viipymättä yhteys tuotteen jälleenmyyjään. Älä käytä tuotetta enää.

Vuositarkastuksen tarkastuslista (jälleenmyyjä)

Tulostettava malli (ladattavissa sivustolla www.sorgrollstuhltechnik.de/downloadportal)

Valmistavat työt:

- ☐ puhdistus

Tarkastettava kohteet:

- ☐ runko, selkäosa, liitososat ja lisätarvikkeet vaurioiden, vääntymien, halkeamien ja ruostumisen varalta
- ☐ kiinnitysruuvien oikea määrä ja tukevuus
- ☐ ohjaus- ja kuljetuspyörien sekä niiden liitososien kunto, toimivuus ja liikkuvuus
- ☐ tappien oikea määrä ja tukevuus
- ☐ jarrujen puhdistus ja huolto
- ☐ lukitusmekanismien (työntökahvojen jouset, pistoakselit, epäkeskokiinnitin jne.) toiminta
- ☐ kaatumaesteen tukevuus ja toiminta.

Öljyä:

- ☐ liikkuvat osat sekä laakerit.

Lopputarkastus:

- ☐ Kaikkien mekaanisten säätölaitteiden toiminnan tarkastus.

5.1 Tiedot ja mitat

Vector

Malli: Vector

Tyyppi: 790

Tuotenumero: 18.50.03.1076

Kaikki mitat ± 5 %

Kuvaus		Mitat	Huomautus
Istuinleveys 20 mm:n välein		260/460 mm	jokainen istuinleveys kasvaa 40 mm mukana
Istuinsyvyys 20 mm:n välein		280/460 mm	jokainen istuinleveys kasvaa 40 mm mukana
Selkänöjan korkeus 20 mm:n välein		250/450 mm	jokainen korkeus kasvaa enint. 50 mm mukana
Istuimen yläreunasta jalkalaudan yläreunaan	kun jalkalauta on kiinnitetty sisäpuolelta XL-runkoon kun jalkalauta on kiinnitetty ulkopuolelta XL-runkoon	300/325 mm 85/360 mm 300/490 mm 355/520 mm	Säären pituus saadaan seuraavista etäisyyksistä: istuimen yläreunasta jalkalaudan yläreunaan LISÄTTYÄ istuintyyntyn paksuudella.
Selkäkulma	80–120°		mallista riippuen
Sääriosan pituus	45–520 mm		mallista riippuen
Istuinkulma	0–10°		
Rungon pituus 2		543,6 mm	pelkkä rungonpituus mitattu ilman työntökahvoja, koveraa selkänöjaa, pyöriä ja jalkalautaa
Rungon koko 3		574,0 mm	
Rungon koko 4		594,0 mm	
Rungon koko 5		634,3 mm	
ETRTO-pyörien koko 22"		Ø 25–489	Tavanomaiset ilmarenkaat, koot 1" (25,4 mm), 1 3/8" (35 mm), koot 355 mm (20"), 451 mm (22"), 540 mm, (24"). Kaikki puhkeamattomat renkaat ilmoitetuilla mitoilla.
ETRTO-pyörien koko 24"		Ø 25–540	
ETRTO-pyörien koko 26"		Ø 28–590	
Kelausvanteiden koot	22"	Ø maks. 481 mm	
Kelausvanteiden koot	24"	Ø maks. 533 mm	
Kelausvanteiden koot	26" (660 mm)	Ø 585 mm	
Kelausvanteen läpimitta		Ø 19 mm	Putken läpimitta
Pyörän pystykallistuma		0°, 2°, 5°, 8°, 11°	rumpujarrupyörillä: 2°, 5°, 8°
Istuinkorkeus edessä	väh.	375 mm	Istuinkorkeudet on mitattu istuinosan yläreunasta maahan ILMAN istuintyyntyä.
Istuinkorkeus edessä	maks.	515 mm	
Istuinkorkeus takana	väh.	320 mm	
Istuinkorkeus takana	maks.	580 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen leveys	väh. maks.	istuinleveys + 200 mm istuinleveys + 405 mm	Pienimmällä tai suurimmalla pyörän kallistuskulmalla.
Pyörätuolin absoluuttinen pituus	väh. maks.	väh. 835 mm enint. 970 mm	Ohjaus- ja työntöapujen kanssa vastaavasti pidempi.
Pyörätuolin absoluuttinen korkeus	työntökahvoilla Vakiomalli XL korkeussäädettävät työntökahvat XL	väh. 750 mm enint. 1120 mm enint. 1055 mm enint. 1320 mm	
Sallittu nousukulma		12,3 % = 7°	
Sallittu laskukulma		12,3 % = 7°	
Kaatumissuojaus		12,3 % = 7°	
Kääntöpiiri		n. 1000 mm	pyörätuolin koosta riippuen
Kuorma (maks.) / Testinuken paino		120 kg	
Käyttövalmiin pyörätuolin tyhjä paino 10,9 kg, kun:	rungon istuinleveys/istuinleveys 26/28, kuljetuspyörät 22", PU-ohjauspyörät 4", yhtenäinen jalkatuki, istuin- ja selkäkangas, sivuosat.		
Yksittäisten osien painot	kuljetuspyörät	0,97–2,2 kg	koosta ja mallista riippuen
	Runko	8 kg	
Renkaat	Tavanomaiset ilmarenkaat (koot 1", 1 3/8") tai puhkeamattomat renkaat (samat mitat), rengaspaine pääsääntöisesti 3–10 bar.		
Käyttöikä	3 vuotta	kun kuormitus ei ole tavanomaista suurempaa	
Käyttöikä	5 vuotta		
Normatiiviset vaatimukset	Pyörätuoli täyttää standardin ISO 7176-8 vaatimukset sekä syttymistä koskevat vaatimukset.		

Vector BSA

Malli: Vector BSA

Tyyppi: 791

Tuotenumero: 18.50.03.1076

Kaikki mitat ± 5 %

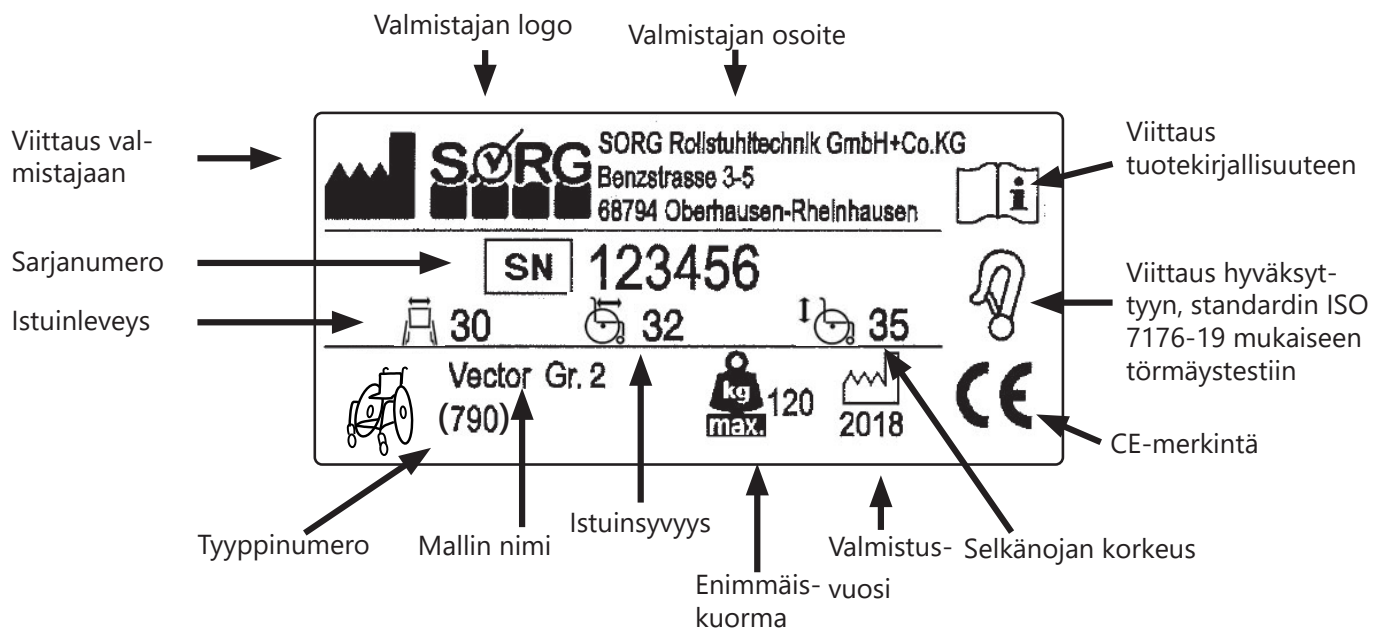
Kuvaus		Mitat	Huomautus
Istuinleveys 20 mm:n / 2 cm:n välein	BSA-runko BSA-XL-runko	300/460 mm 300/460 mm	jokainen istuinleveys kasvaa 40 mm mukana
Istuinsyvyys 20 mm:n / 2 cm:n välein	BSA-runko BSA-XL-runko	340/500 mm 440/500 mm	jokainen istuinleveys kasvaa 40 mm mukana
Selkänöjan korkeus 25 mm:n / 2,5 cm:n välein	BSA-runko BSA-XL-runko	300/500 mm 300/500 mm	jokainen korkeus kasvaa enint. 50 mm mukana
Istuimen yläreunasta jalkalaudan yläreunaan	kun jalkalauta on kiinnitetty sisäpuolelta XL-runkoon kun jalkalauta on kiinnitetty ulkopuolelta XL-runkoon	300/325 mm 85/360 mm 300/490 mm 355/520 mm	Säären pituus saadaan seuraavista etäisyyksistä: istuimen yläreunasta jalkalaudan yläreunaan LISÄTTYÄ istuintyyntyn paksuudella.
Selkäkulma	80°–120°		mallista riippuen
Sääriosan pituus	45–520 mm		mallista riippuen
Käsinojen korkeus	170–300 mm		mallista riippuen
Istuinkulma	0–10°		
Rungon pituus 1		484 mm	pelkkä rungonpituus mitattu ilman työntökahvoja, koveraa selkänöjaa, pyöriä ja jalkalautaa
Rungon koko 2		504 mm	
Rungon koko 3		559 mm	
Rungon koko XL		559 mm	
ETRTO-pyörien koko 22"		Ø 25–451	Tavanomaiset ilmarenkaat, koot 1" (25,4 mm), 1 3/8" (35 mm), koot 355 mm (20"), 451 mm (22"), 540 mm, (24"). Kaikki puhkeamattomat renkaat ilmoitetuilla mitoilla.
ETRTO-pyörien koko 24"		Ø 25–489	
ETRTO-pyörien koko 26"		Ø 28–590	
Kelausvanteiden koot	22" (559 mm)	Ø 481 mm	
Kelausvanteiden koot	24" (610 mm)	Ø 533 mm	
Kelausvanteiden koot	26" (660 mm)	Ø 585 mm	
Kelausvanteen läpimitta		Ø 19 mm	Putken läpimitta
Pyörän pystykallistuma		0°, 2°, 5°, 8°, 11°	rumpujarrupyörillä: 2°, 5°, 8°
Istuinkorkeus edessä	väh.	395 mm	Istuinkorkeudet on mitattu istuinosan yläreunasta maahan ILMAN istuintyyntynä!
Istuinkorkeus edessä	maks.	555 mm	
Istuinkorkeus takana	väh.	340 mm	
Istuinkorkeus takana	maks.	560 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen leveys	väh.	istuinleveys + 200 mm	Pienimmällä tai suurimmalla pyörän kallistuskulmalla.
	maks.	istuinleveys + 405 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen pituus	väh.	väh. 835 mm	Ohjaus- ja työntöapujen kanssa vastaavasti pidempi.
	maks.	enint. 1065 mm	
Pyörätuolin absoluuttinen korkeus	työntökahvoilla	väh. 750 mm	
	Vakiomalli XL	enint. 1120 mm	
	korkeussäädettävät	enint. 1055 mm	
	työntökahvat XL	enint. 1220 mm	
Sallittu nousukulma		12,3 % = 7°	
Sallittu laskukulma		12,3 % = 7°	
Kaatumissuojaus		12,3 % = 7°	
Kääntöpiiri		n. 1000 mm	pyörätuolin koosta riippuen
Kuorma (maks.) / testinukun paino		120 kg	
Käyttövalmiin pyörätuolin tyhjä paino 16,2 kg, kun: Yksittäisten osien painot	rungon istuinleveys/istuinleveys 46/50, kuljetuspyörät 24", PU-ohjauspyörät 6", yhtenäinen jalkatuki, istuin- ja selkäkangas, sivuosat.		
	kuljetuspyörät	1,2– 2,2 kg	koosta ja mallista riippuen
	jalkatuilla	2 kg	
	Runko	8 kg	
Renkaat	Tavanomaiset ilmarenkaat (koot 1", 1 3/8") tai puhkeamattomat renkaat (samat mitat), rengaspaine pääsääntöisesti 3–10 bar.		
Käyttöikä	3 vuotta		kun kuormitus ei ole tavanomaista suurempaa
Pyörätuolin kestoikä	5 vuotta		
Normatiiviset vaatimukset	Pyörätuoli täyttää standardin ISO 7176-8 vaatimukset sekä syttymistä koskevat vaatimukset.		

5.2 Merkkilappujen merkitys

Yksittäisten merkkilappujen merkitys selviää kulloisestakin tekstistä vastaavasta kohdasta.

Jos tyyppikilpi vaurioituu tai katoaa, uuden tyyppikilven voi tilata SORG Rollstuhltechnikiltä.

Tyyppikilpi:



5.3 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vector

SORG Rollstuhltechnik vakuuttaa, että tuote Vector on luokan 1 laite ja vastaa sitä koskevaa EU:n lääkinnällisistä laitteista antamaa asetusta (EU) 2017/745.

Vaatimustenmukaisuus on arvioitu lääkinnällisille laitteille tarkoitetulla vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmällä.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, jotka eivät ole SORG Rollstuhltechnikin hyväksymiä, ei tämä vakuutus enää ole voimassa.



Vector BSA

SORG Rollstuhltechnik vakuuttaa, että tuote Vector BSA on luokan 1 laite ja vastaa sitä koskevaa EU:n lääkinnällisistä laitteista antamaa asetusta (EU) 2017/745.

Vaatimustenmukaisuus on arvioitu lääkinnällisille laitteille tarkoitetulla vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmällä.

Jos tuotteeseen tehdään muutoksia, jotka eivät ole SORG Rollstuhltechnikin hyväksymiä, ei tämä vakuutus enää ole voimassa.



Vuositarkastuksen dokumentointi

Apuväline on turvallisuussyistä ja tuotevastuun säilyttämiseksi tarkastettava vähintään vuosittain. Tarkastuksen suorittaa tuotteen jälleenmyyjä.

Sarjanumero: _____

- ☐ Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuoosi 1)

Huomiot:

Leima:

Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- ☐ Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuoosi 2)

Huomiot:

Leima:

Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- ☐ Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuoosi 3)

Huomiot:

Leima:

Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- ☐ Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuoosi 4)

Huomiot:

Leima:

Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus

- ☐ Vuositarkastus suoritettu tarkastuslistan mukaisesti (käyttövuoosi 5)

Huomiot:

Leima:

Päivämäärä / jälleenmyyjän allekirjoitus



SORG Rollstuhltechnik GmbH + Co. KG
Benzstraße 3-5
68794 Oberhausen-Rheinhausen
Saksa
Puh. +49 7254 9279 0
Faksi +49 7254 9279 10

info@sorgrollstuhltechnik.de
www.sorgrollstuhltechnik.de

Jälleenmyyjän leima